Zeitschrift: Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

Herausgeber: Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke

Band: 53 (1962)

Heft: 17

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

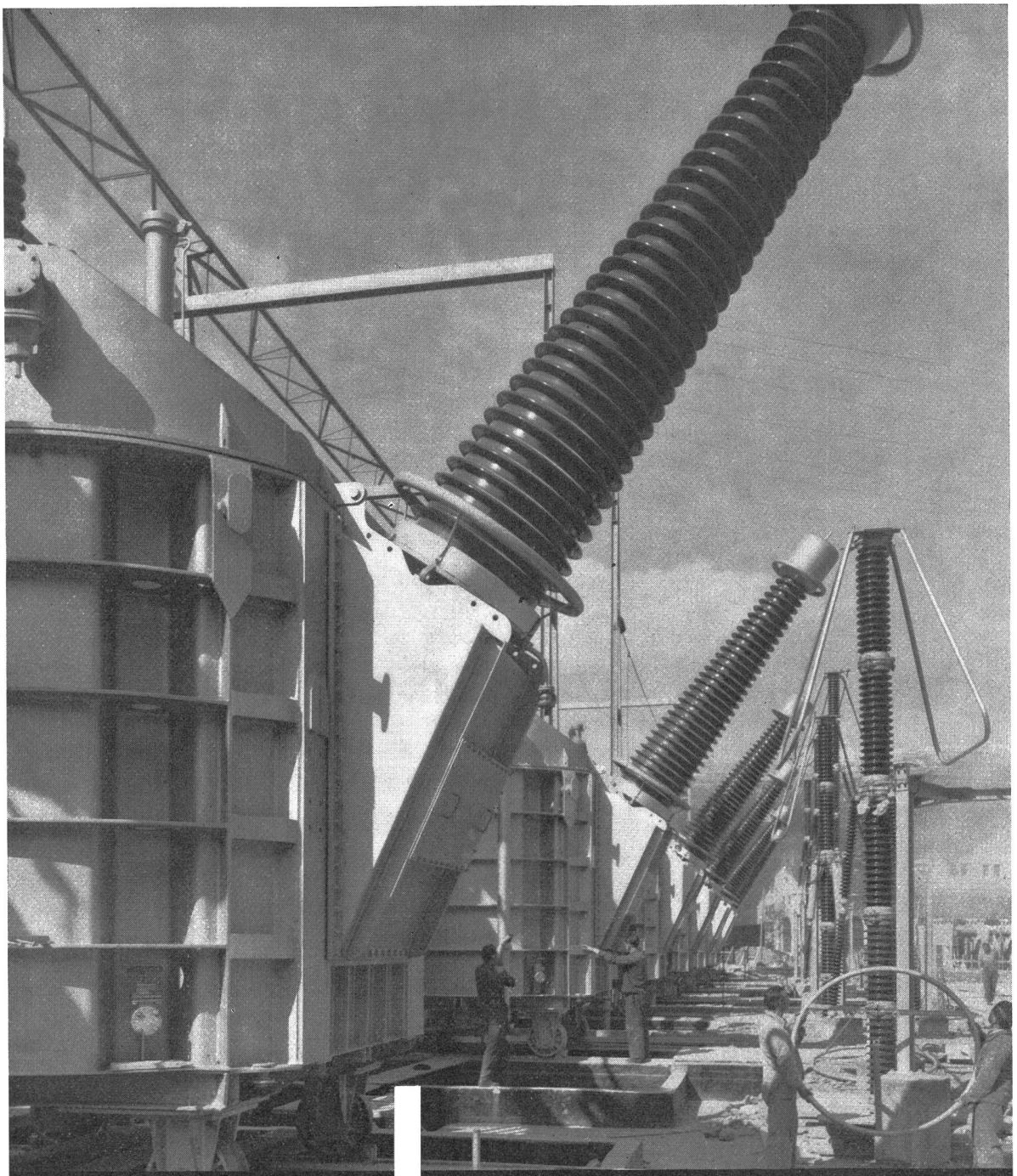
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



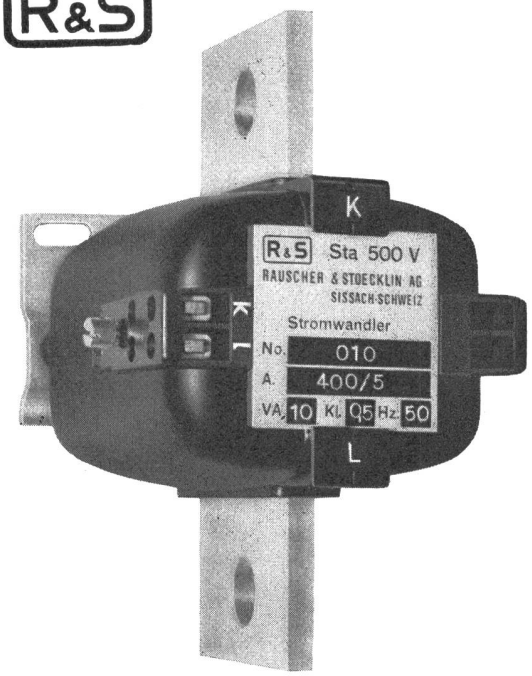
Zentrale Sils im Domleschg

Porzellan-Isolatoren
zu 420 KV
Durchführungen

Steinzeugfabrik Embrach AG
Abt. Elektro-Isolatoren Embrach ZH

Embrach Suisse

R&S



KLEIN-STROMWANDLER

Einheitliche Grösse von 5—800 A

lieferbar ab Lager als:

	Schienenwandler systemfähig	**Aufsteckwandler** Öffnung: 6×50 mm
	Typ StP Klasse 0,5–10 VA	**Typ Sta** Klasse: 1 bis 10
	mit Plombierbare Abdeckung	**ohne**
A	Fr.	Fr.
100/5	58.80	34.65
150/5	58.80	36.75
200/5	58.80	38.85
300/5	58.80	40.95
400/5	53.55	43.05
500/5	55.65	45.15
600/5	57.75	47.25

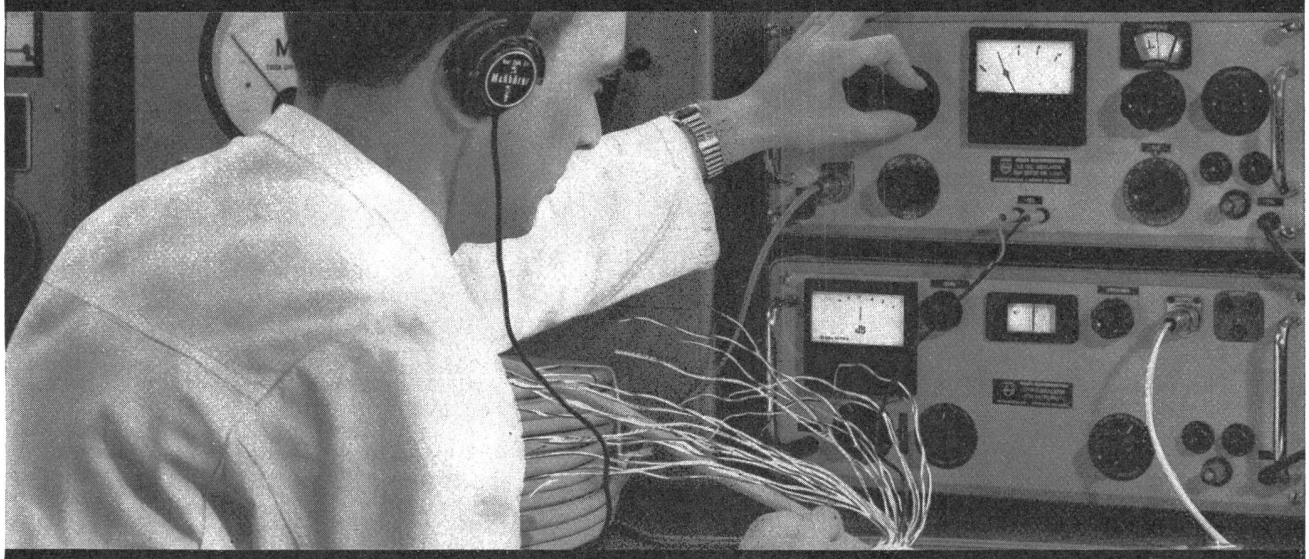
Nettopreise ohne WUST

Mehrpreis für Konsolenbefestigung: Fr. 3.15

RAUSCHER & STOECKLIN AG., SISSACH

FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE UND TRANSFORMATOREN

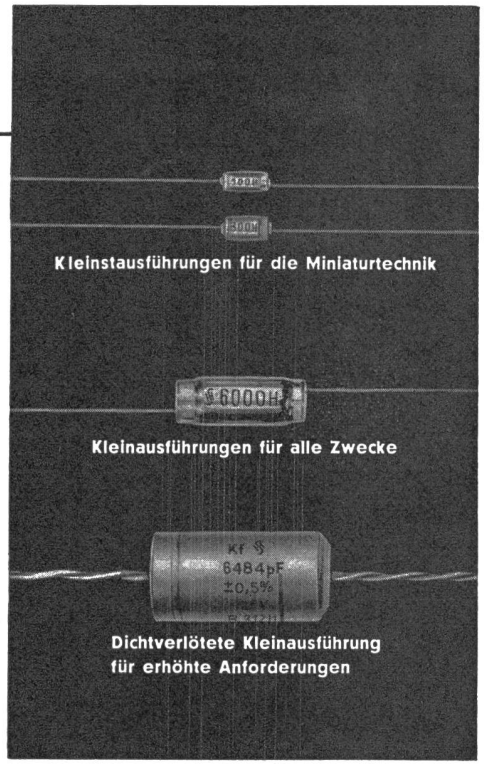
Forschung und Prüfung . . .



sind heute bei der Drahtisolation wichtiger denn je. Wir wissen dies und legen entsprechend Wert darauf, daß kein Produkt unseren Betrieb verläßt ohne vorher gründlich durchdacht und geprüft worden zu sein

WILDEGG KUPFERDRAHT-ISOLIERWERK AKT.-GES. WILDEGG

U_N in V_	C in pF
30 und 50	100 bis 2200
125	1 bis 25000
250	1000 bis 20000
500	2 bis 10000
125 und 500	20 bis 12000
125, 250 und 500	40 bis 50000
125, 250 und 500	500 bis 500000



Zwillings- und Standkondensatoren für erhöhte Anforderungen, insbesondere für sehr genaue Filter

SIEMENS

In Hochfrequenzschaltungen Siemens- »Styroflex«-Kondensatoren

Hohe zeitliche Konstanz
Niedriger Verlustfaktor
Hoher Isolationswiderstand

Verlangen Sie bitte ausführliche Druckschriften.

B 103

SIEMENS ELEKTRIZITÄTSERZEUGNISSE AG
ZÜRICH · BERN · LAUSANNE
Generalvertretung der
SIEMENS & HALSKE AKTIENGESELLSCHAFT
BERLIN · MÜNCHEN

MULTI-CONTACT AG BASEL

Telephon 061 - 43 55 33

Sommergasse 48

löst Ihre Steck-Kontaktprobleme mit Hilfe der bewährten

und offeriert als Neuheit

MC-Steckkontakte
MC-Steckkabel

für Ströme **von 25 A bis 4000 A**

MC-Schweisskabel-kupplungen

mit selbsttätiger Snap-in-Arretierung

Durchgehend steckbare

MC-Schweisskabel

für Schweißströme bis 600 A
(steckbar am Aggregat, Elektrodenhalter und Masseanschluss)

steckbarer Anschluss mit eingebauten MC-Buchsen 2 × 1200 A

MC

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen

oder den Besuch unseres Ingenieurs

PHILIPS

Gleichspannungs-Mikrovoltmeter GM 6020

Technische Daten

Messbereiche:
Bereich A: 0—100 µV, 0—300 µV . . .
0—10 V (11 Bereiche)
Eingangsimpedanz: 1 MΩ (±1,5 %)
Bereich B: 0—10 mV, 0—30 mV . . .
0—1000 V (11 Bereiche)
Eingangsimpedanz: 100 MΩ (±1,5 %)

Genauigkeit:
±3 % vom Vollausschlag, ±5 µV

Nullpunktverlauf:
kleiner als 1 µV/Std. nach 1 Stunde

Eichspannung:
3 mV (±0,5 %)

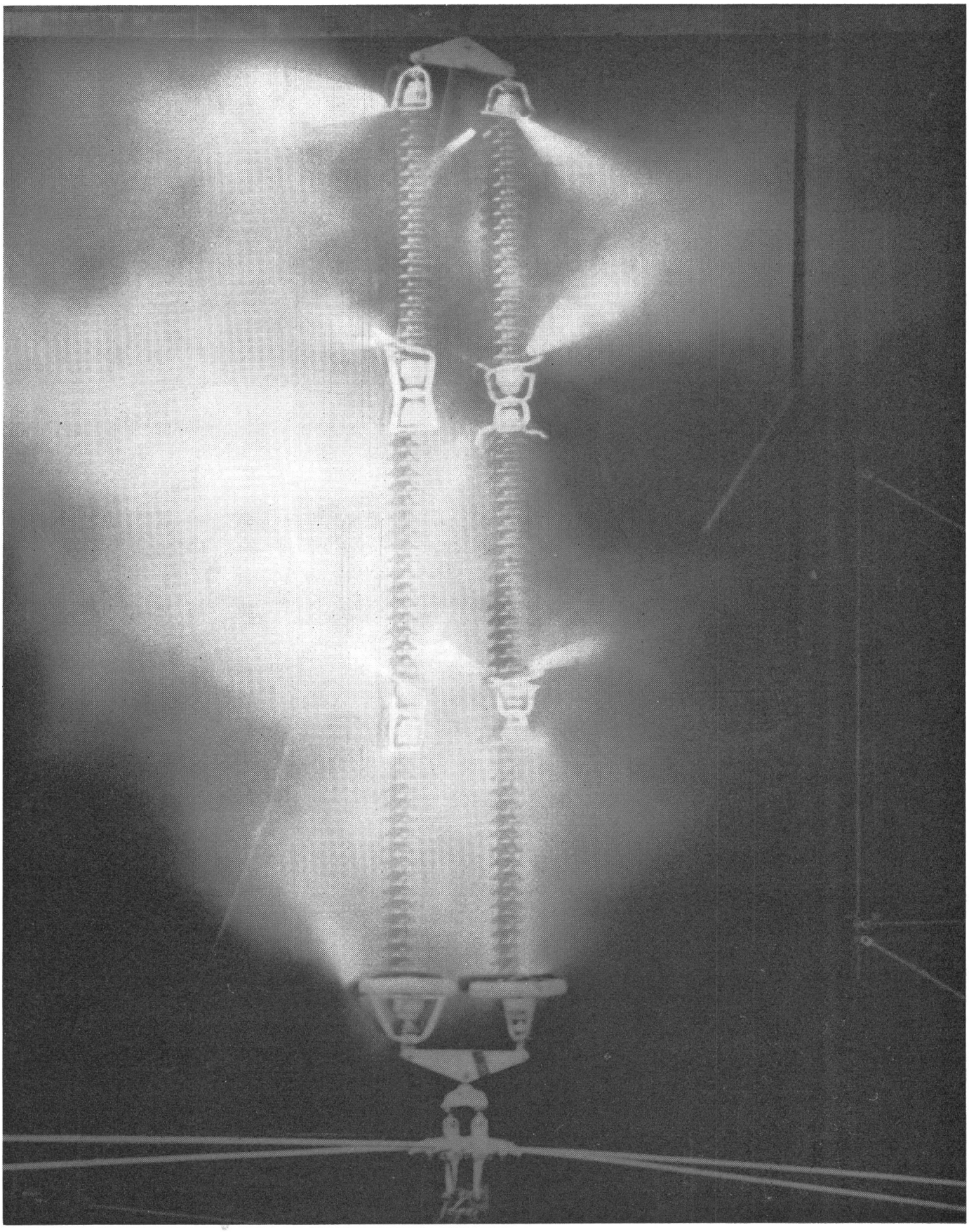
Polarität der Eingangsspannung:
Die Polarität der Spannung wird automatisch durch zwei Leuchtsäulen angezeigt.

Brummfilter:
Ein in das Gerät eingebautes Eingangsfilter schwächt eine 50 Hz-Brummspannung 1000-fach ab.

Preis: Fr. 1520.—

PHILIPS

Philips-Industrie Binzstr. 7 Zürich 3
Telephon 051 / 25 86 10 und 27 04 91



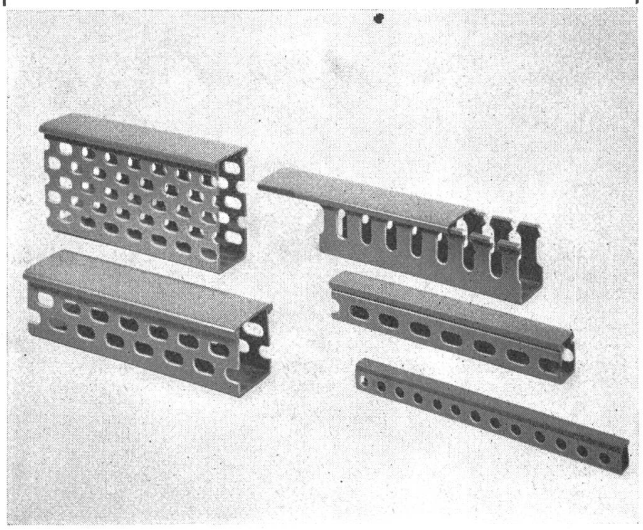
Hochstromversuch ausgeführt mit NORDEN LANGSTABISOLATOREN
bei KEMA, Arnhem, Holland.
Stromstärke 26.000 Amp. während 0,30 Sek.

PORCELAINFABRIKEN NORDEN A/S KOPENHAGEN DÄNEMARK

Generalvertreter für die Schweiz:
Dipl. Ing. Hans Füglister, Ottenbergstrasse 69,
Zürich 10.
Telephon (051) 56 73 08.

ERIBE

conduits de filerie fonctionnels



Rapidité
Légèreté
Facilité
Economie

pour armoires de télécommande électrique ou électronique, distribution pour machines-outils, installations, etc.

Avec tous les avantages du polychlorure de vinyle rigide, matériaux **modernes** étudiés pour les problèmes **modernes.**

Représentant exclusif:

METRAVEL SA
GENÈVE

5, Avenue de Champel
Téléphone (022) 25 12 37/8

Für die Stangenimprägnierung die

Pasten-Bandage «WORTMANN»

flexibel und selbstklebend
grosse Eindringtiefe
Salzdépôt unter Boden
kein Salzverlust
einfachste Montage ohne Werkzeuge
30 Jahre Erfahrung
erste Referenzen

Einfachste Montage durch Werkpersonal oder durch Unternehmerfirmen, die wir gerne nachweisen.

Pour l'imprégnation des poteaux le

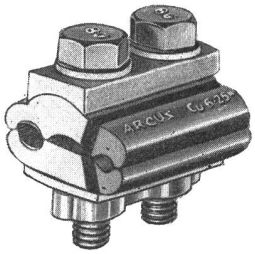
Bandage à pâte «WORTMANN»

souple et autocollant
efficace durant 8 à 10 ans
le sel s'applique en dessous du niveau de sol
pas de sel perdu
montage simple sans outillage
fruit de 30 ans d'expérience
références de premier ordre

Montage simple soit par le personnel des centrales, soit par des entreprises spécialisées dont nous communiquons volontiers les adresses.

F. WECKER-FREY & CO. ZÜRICH 27
Tel. (051) 23 10 09

Représentant pour la Suisse Romande:
M. Pellissier, 8a Clergère, Pully
Tel. (021) 28 76 74



Al-Cu-Klemme

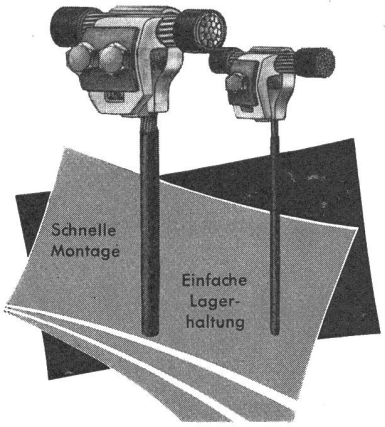
dank reichlich bemessenen Kontaktflächen und Material-Einsatz, bei handlicher, eleganter Formgebung.

ARCUS

Klemmen bewähren sich bestens

ARCUS

Einheitskabelklemmen

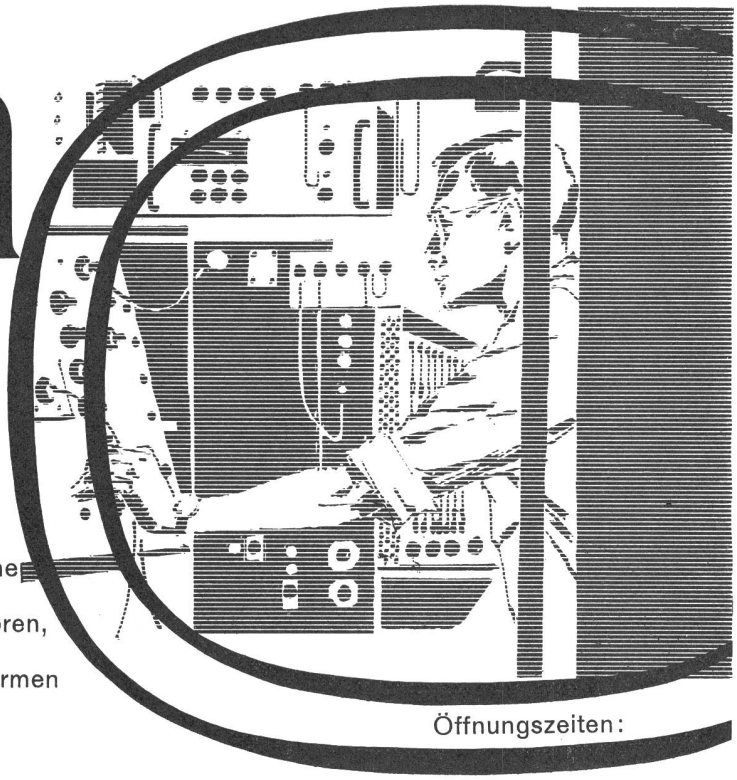


Alleinverkauf für die Schweiz

Schmid-Matthey Zollikon-ZH

Telephon (051) 24 82 10

fera



Schweizerische
Fernseh-Elektronik-Radio/Phono

Ausstellung

Kongresshaus Zürich
30. August bis 4. September 1962

Elektronik

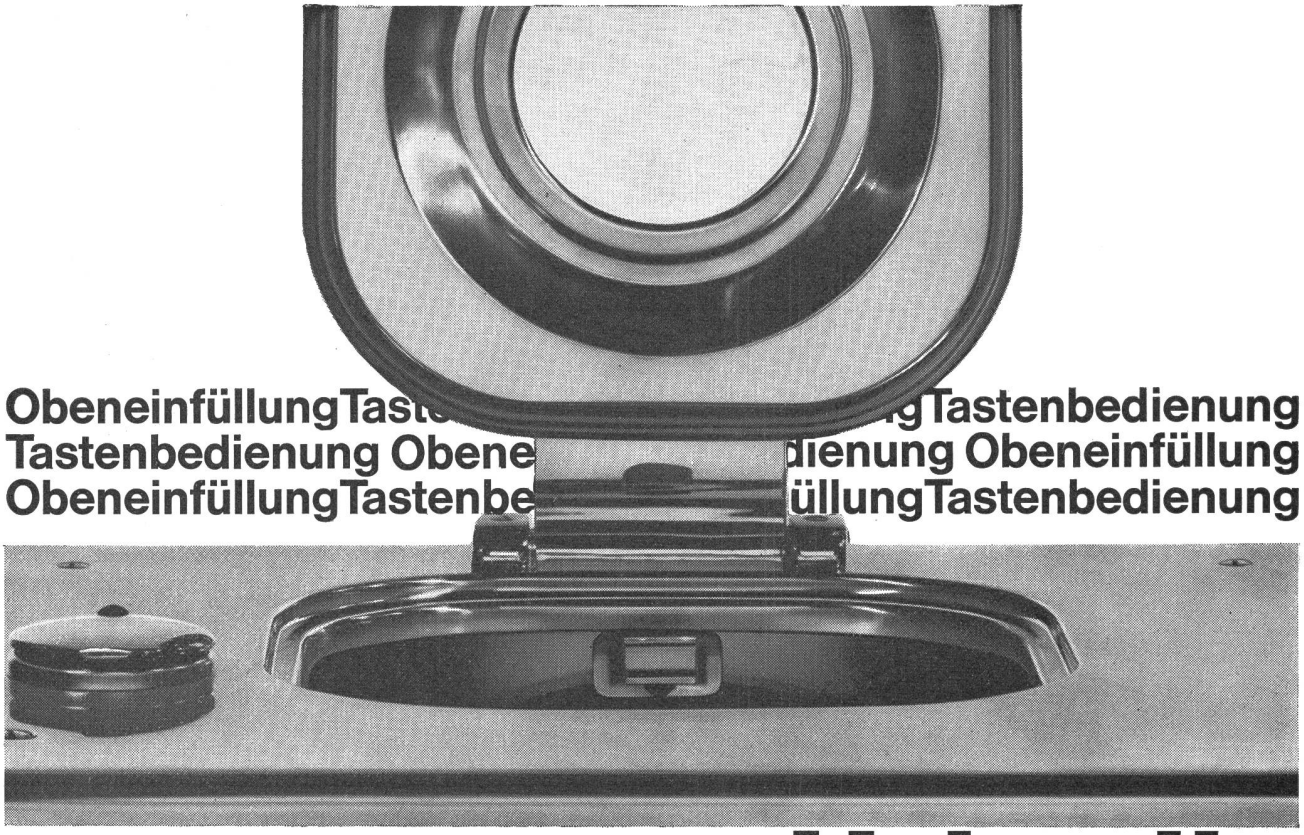
entwickelt sich stürmisch. Die fera gibt eine umfassende Übersicht. Mess- Regel- und Steuergeräte; Elektronenröhren, Transistoren, Dioden, sowie andere Bauelemente für elektronische Anwendungen. Führende Firmen zeigen das Neueste auf diesem hochinteressanten Gebiet.

Öffnungszeiten:
Täglich von 10-22 Uhr
Sonntags ab 10.30 Uhr
Eintritt: Fr. 2.50
Militär und Kinder Fr. 1.30

Im Rahmen der «fera» findet eine Elektronik-Tagung statt. Interessenten erhalten ausführliche Programme durch das Sekretariat der «fera», Badenerstr. 555, Zürich 9/48.

Grosse Tombola

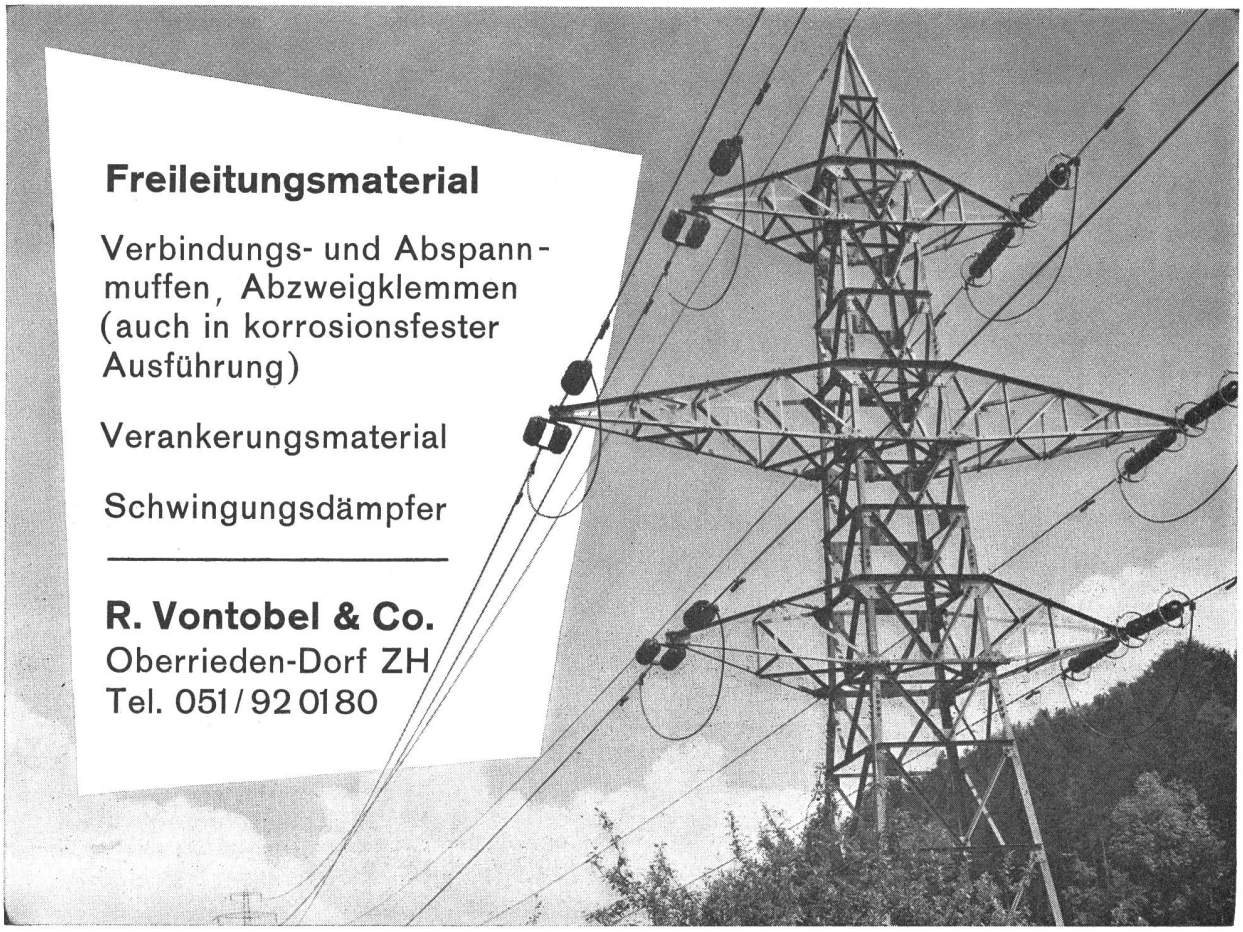
fera

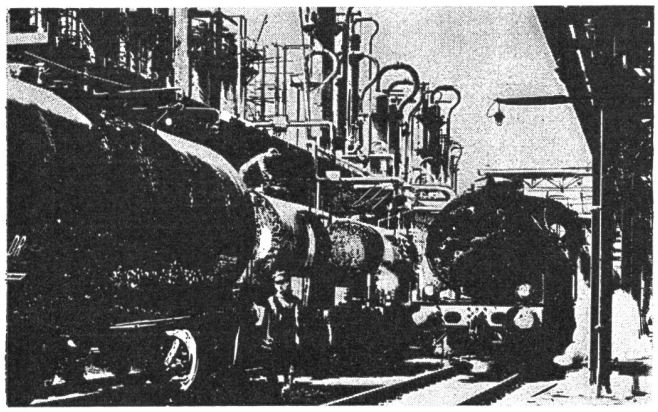


V ZUG

Der Qualitäts-Waschautomat der Verzinkerei Zug AG Tel. (042) 4 03 41

Unimatic

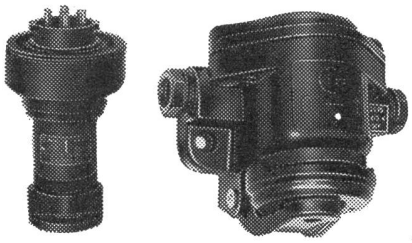




81

Maximaler Schutz vor Explosionen durch explosions- und schlagwetter-geschützte STOTZ-Kontakt-Geräte

STOTZ bedeutet Sicherheit auf der ganzen Linie. STOTZ-Geräte aus Form-Presstoff, Leichtmetall oder Grauguss entsprechen den strengsten technischen Vorschriften. Sie tragen das Eignungszeichen für grösste Sicherheit. Raumsparende Bauweise, geringes Gewicht und günstiger Preis gewährleisten grösste Wirtschaftlichkeit und sind ein Hauptgrund für ihre Sonderstellung in Europa.



STOTZ

Ex

Wenn Sie sicher gehen wollen, dann verlangen Sie: STOTZ Ex-Schalter - Steckvorrichtungen - Drucktaster - Endschalter

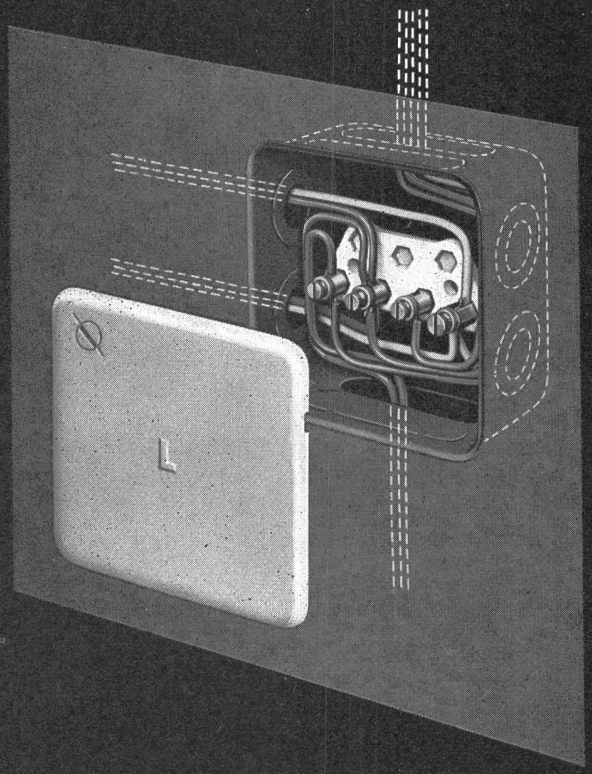
Katalog mit allen technischen Details durch die Generalvertretung:

AWAG

AWAG, A. Widmer AG
Sihlfeldstrasse 10 Zürich 3/36 Telefon (051) 33 99 32/34

LANZ

Installations soignées assurées par le pont de dérivation et la boîte à encastrer LANZ



HERMANN LANZ SA MURGENTHAL

Téléphone 063 3 43 41

Fabrique d'articles électrotechniques et en métal et les grossistes

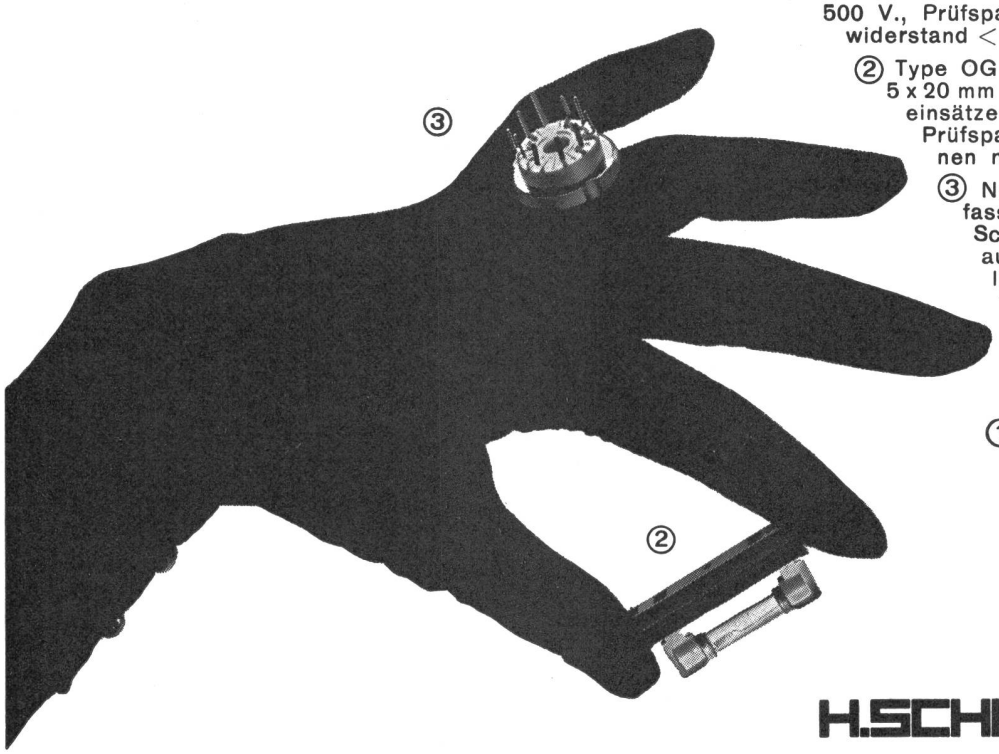
Technische Schurter-Schmuckstücke

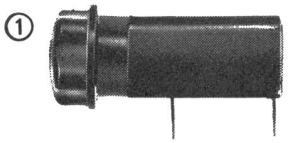
Apparatesicherungshalter zum Einlöten in gedruckte Schaltungen

① Type FAS 700/709, geschlossene, vibrationssichere Ausführung für Schmelzeinsätze 5x20 mm. Kontaktfahnen nach IEC und DIN-Raster 10 A., 500 V., Prüfspannung 4 kV, Übergangswiderstand < 3 m Ω

② Type OG 721 für Schmelzeinsätze 5 x 20 mm und OG 761 für Schmelzeinsätze 1/4" x 1 1/4". 10 A., 500 V., Prüfspannung 4 kV, Kontaktfahnen nach IEC und DIN-Raster.

③ Noval-, Miniatur- und Oktalfassungen für gedruckte Schaltungen. Gabelfedern aus Phosphorbronze nach IEC und DIN-Raster. Isolierteil aus Hochfrequenz-Keramik. Zusätzlicher Rasterstift für Unverwechselbarkeit und Erdung der Abschirmung.





H. SCHURTER AG

Fabrik elektrotechnischer Artikel
Luzern/Schweiz Telefon 041/3 10 41

VENNER

«Autopoint» Zeitschalter

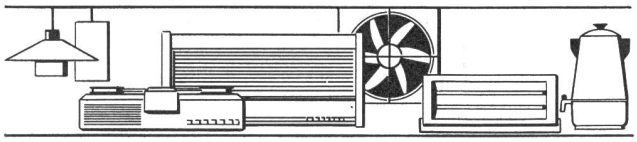
für die Automation

- **in Laboratorien**
- **im Geschäft**
- **im Büro**
- **im Haushalt**
- **im Gastgewerbe**

Bequeme Einstellung von 2 Ein- und Ausschaltzeiten während 24 Stunden.

Direkter Steckeranschluss, daher keine Installationsarbeiten.

Preisgünstig — schnell amortisiert durch Personal- und Stromeinsparungen.



Selbsttätige, individuell befohlene Ein- und Ausschaltung

- des Radios, die angenehmste Weckart, und des Fernsehapparates
- des Heizstrahlers kurz vor der Rückkehr von der Arbeit, vom Kino, Theater usw.
- der Heizung in der Garage am Morgen: müheloser Start
- der Kaffeemaschine oder des elektrischen Kochers
- von Ventilatoren im Haushalt, Gastgewerbe und Büro
- von Apparaten in Laboratorien während der Abwesenheit der Techniker
- der Schaufensterbeleuchtung usw.

Ein Produkt der

VENNER LTD.,
NEW MALDEN/SURREY, ENGLAND

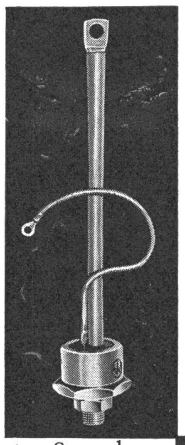
Fabrikniederlassung
in der Schweiz:

VENNER AG

Burgernzielweg 16, **Bern,**
Telephon (031) 44 66 23.

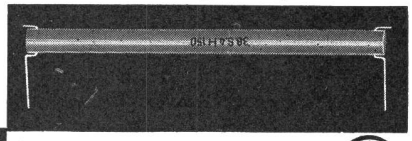
WESTINGHOUSE

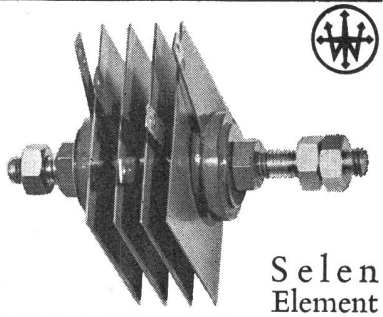
hat für jeden Zweck
▶ den passenden
GLEICHRICHTER



▲ Steuerbare Siliziumzelle

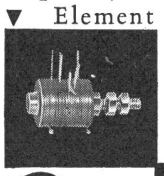
▼ Westalite Hochspannungs-Elemente

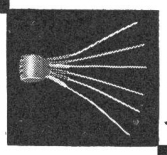




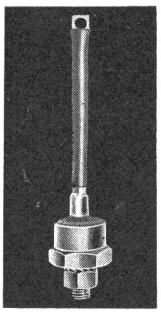
Selen Element

Kupferoxydul ▼ Element



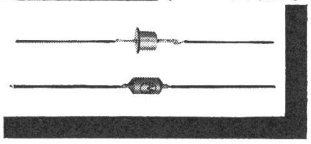


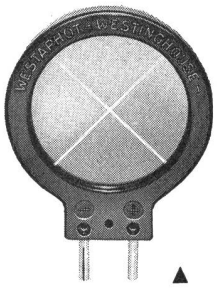
◀ Messgleichrichter



Silizium Leistungs- ◀ Zelle

Silizium u. Germanium ▼ Zelle





▲ Sperrschicht Photozelle

In jedem Fall erhalten Sie Erzeugnisse welche dank ihrer Dauerhaftigkeit und hohen Leistungsfähigkeit Weltruf erworben haben.

WESTINGHOUSE
AG FÜR BREMSEN UND SIGNALE

EFFINGERSTRASSE 35 BERN TEL. 031 9 15 66

Gegründet 1849

LAUFSTUNDENZÄHLER Nr. 589
mit Synchronmotor 110, 220 V 2,5 W
Zahlbereich: 9999,9 St
Spritzgussgehäuse schwarz lackiert
ohne Nullstellungs-Vorrichtung
Typ 589.0 mit Nullstellungs-Vorrichtung

DREIPHASENSCHALTER Nr. 497
220, 380 V ~ 15 A. Laufzeiten 10 Min. . . . 30 h

SYNCHRONMOTOREN Nr. 595
110, 220 und 380 V, 2,5 W, selbstanlaufend,
mit langsamem Läufer (375 T/min)
Drehmoment: 600 grcm, 1 U/min.

SYNCHRONMOTOREN Nr. 395 H
110, 220 und 380 V, 3 . . . 6 W, selbstanlaufend,
1 und 2 Laufrichtungen
Drehmoment 2000 . . . 10 000 grcm, 1 U/min.

KURZZEITSCHALTER Nr. 466
110, 220 und 380 V, 6 A ~. Messbereiche: 0,5 Sek. . . . 12 h
Tisch- und Einbautyp, Hand- und Fernschaltung.

KURZZEITSCHALTER Nr. 482
250 V ~ 10 A
250 V ~ 5 A
10, 30 und 60 Min., mit Ruhe und Arbeitskontakten

VERZÖGERUNGSSCHALTER Nr. 503
110, 220 und 380 V ~ 3 A,
Aufbau- und Einbautypen
0,8 Sek. . . . 15 h
Typ 603 L mit Lauf- und Einstellzeiger
Skala mit Glas und äusserem Drehknopf

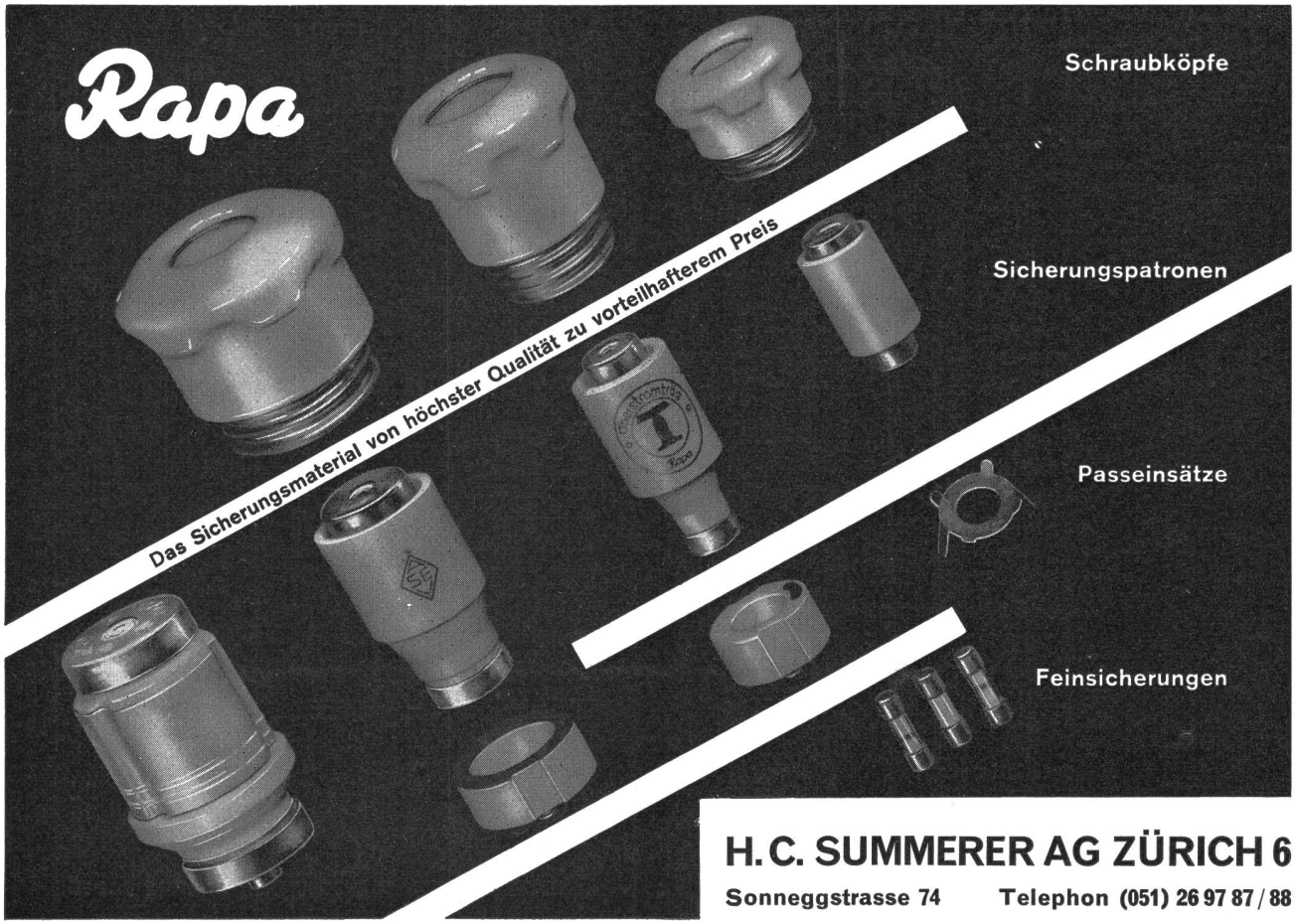
SYNCHRONUHRWERK Nr. 514
selbstanlaufend, ohne Gangreserve
110, 220 V, 50 Per/Sek.

IMPULSGEBER
110, 220 und 380 V ~ 3 A
Nr. 516 für 1 Steuerstromkreis
Nr. 517 für 2 Steuerstromkreise

ELEKTRISCHE ZÄHLER
Laufwerke, Schnecken, Getriebe, Achsen, Lager usw.

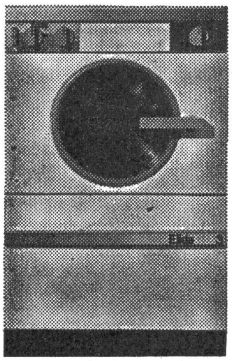
Sämtliche Präzisions-Bestandteile für Apparate und Instrumente

SOCIÉTÉ INDUSTRIELLE DE SONCEBOZ S.A. SONCEBOZ



H. C. SUMMERER AG ZÜRICH 6
Sonneggstrasse 74 Telephon (051) 26 97 87 / 88

Elida 3



Befestigungsfrei
Eingebaute
Zentrifuge
Trocknet
bügelfeucht
Waschprogramme
vollautomatisch
Strom: 220 V/10 A

Elida

auch auf Teilzahlung

Fr. 1950.-

Elida Aktiengesellschaft
Bottmingerstrasse 70
Binningen BL
Telephon (061) 38 66 00

Einbau- und Etagen-Waschautomaten
mit Zentrifuge
Wasch-Vollautomaten
Gas-Waschautomaten

Ausstellungs- und Demonstrationslokale:

Basel
Schützengraben 38, Tel. (061) 24 03 28
Bern
Zähringerstrasse 55, Tel. (031) 2 59 11
Fribourg
3a, Avenue Beauregard, Tel. (037) 2 27 85
Luzern
Ahornstrasse 2, Tel. (041) 3 15 24
Lausanne-Paudex
2, rue de l'Etang, Tel. (021) 28 57 31
Sion
Avenue Tourbillon, bâtiment 13 Etoiles,
Tel. (027) 2 32 40
St. Gallen
Zürcherstrasse 178, Tel. (071) 22 18 57
Zürich
Zweierstrasse 177, Tel. (051) 35 38 70

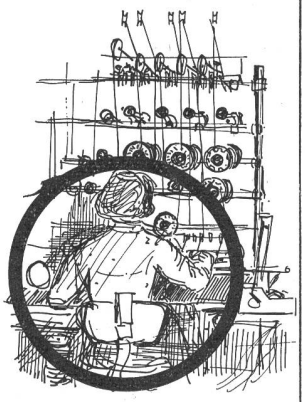
Guss-Schilder
für Elektrizitätswerke

Unsere Schilder zeichnen sich aus durch eine sehr saubere Gravur des Modelles und eine einwandfreie Oberflächenbehandlung.

Verlangen Sie unsern Spezialprospekt Nr. 101

Hans Meierhofer · Mellingen
Schilderfabrik AG · Tel. (056) 3 41 41

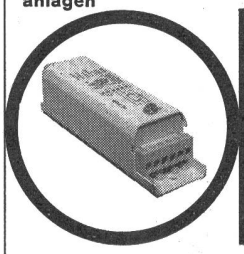
Leuenberger Apparate schaffen Betriebssicherheit in elektrischen Anlagen

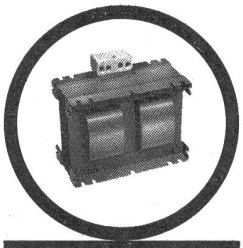


Bestes Material
präziser Wicklungsaufbau
einwandfreie Imprägnierung
und sorgfältige Montage
verhelfen allen
Leuenberger-Geräten zu
ihrer überall geschätzten
konstanten Qualität

Vorschaltgeräte für Fluoreszenz-Beleuchtungsanlagen

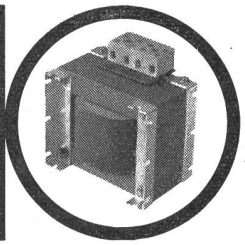
Rapidstartgeräte für Fluoreszenz-Beleuchtungsanlagen



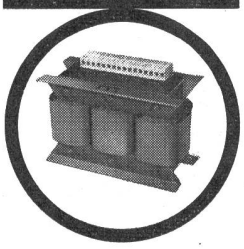


Streufeldtransformatoren für Natriumdampflampen

Neontransformatoren



3phasen-Transformatoren bis 30 kVA



Drosselspulen für Quecksilberdampflampen

1phasen-Transformatoren bis 10 kVA

Sperrdrosselspulen und Sperrkreise zu Kondensatoren in tonfrequenzgesteuerten Netzen

H. Leuenberger

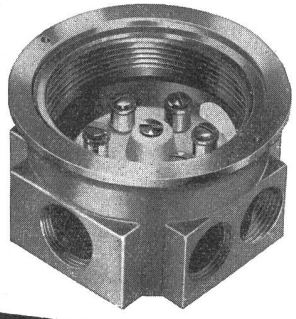
Fabrik elektrischer Apparate Oberglatt ZH Tel. 051/94 53 33

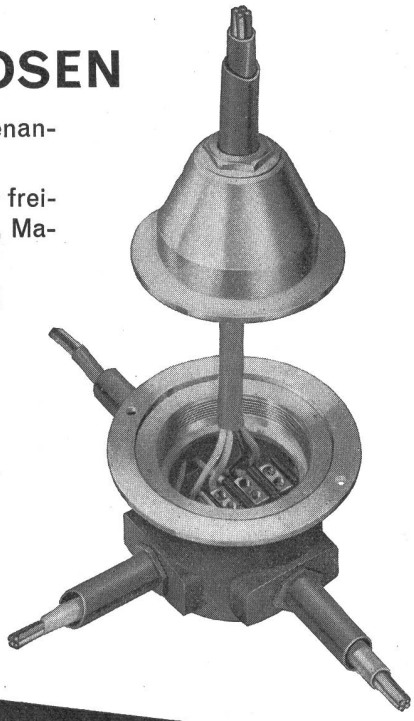
MAAG-BODENDOSEN

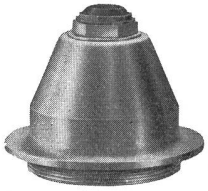
in 3 Grössentypen für alle Bodenanschlüsse.

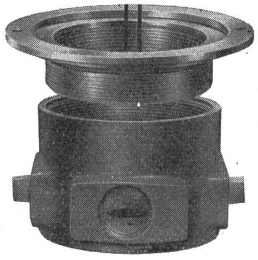
Rohraufsatz mit Grundplatte für freistehende Anschlüsse an Pulte, Maschinen usw.

Verlangen Sie Spezialprospekt!

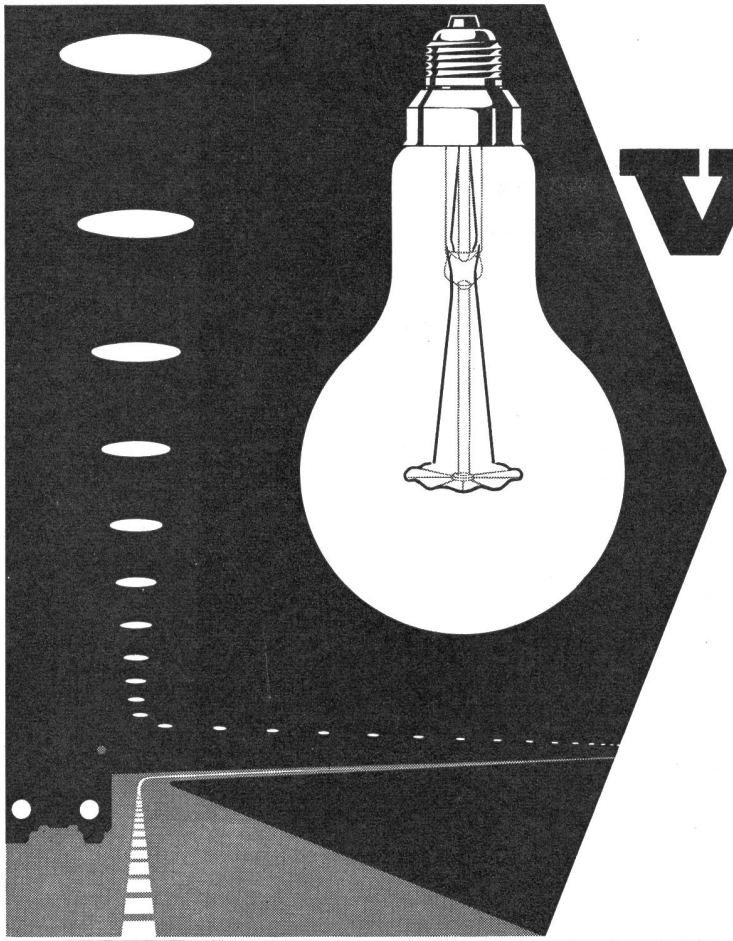








GOTTFRIED MAAG
FABRIK ELEKTR. APPARATE
ZÜRICH FRAUENFELD



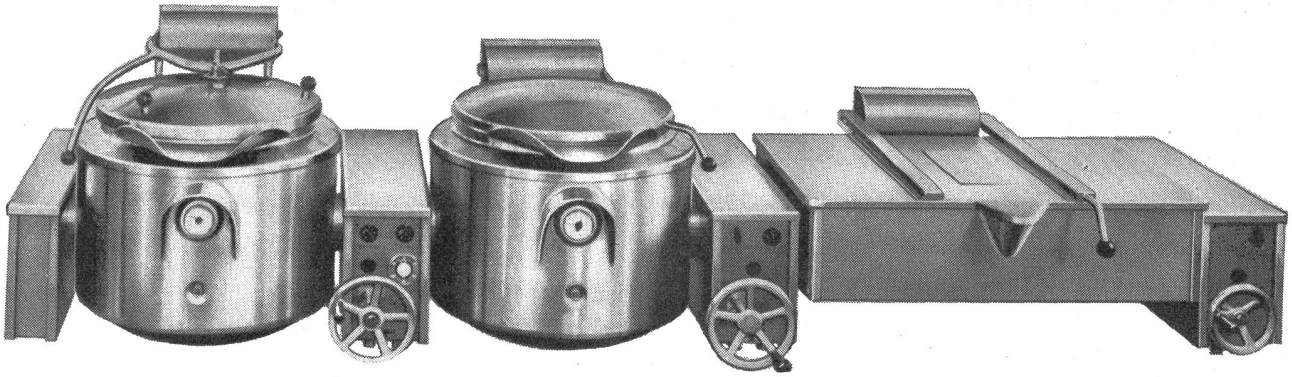
VIR

Strassenlampen

SEV-geprüft
hohe Lichtausbeute
lange Lebensdauer
robuste Sockel

JUL. FISCHER & CO. AG. ZÜRICH

Ausstellungstrasse 41 Telefon (051) 42 31 13



Optimale Leistung in der Grossküche

... durch Rationalisierung! Damit begegnen Sie einem allseitig spürbaren Personalmangel. Sie erzielen auf wirtschaftliche Weise eine Kapazitätserhöhung und zweckdienliche Betriebsvereinfachung. Auf Grund unserer langjährigen grossen Erfahrung können wir Ihnen raten und helfen. Für Projektierung und Lieferung kompletter Grossküchenanlagen, aber auch für Umbauten und die Modernisierung bestehender Einrichtungen steht Ihnen unser Beratungsdienst gerne und unverbindlich zur Verfügung.

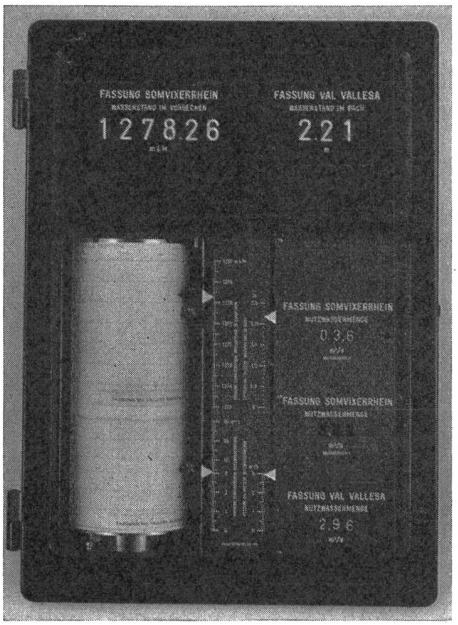
Unser Fabrikationsprogramm ist auf die Bedürfnisse einer anspruchsvollen Kundschaft zugeschnitten. — Bitte unterbreiten Sie uns Ihre Probleme.

ELCALOR
AARAU

Elcalor AG, Aarau Tel. 064/23691

FRANZ RITTMEYER AG · ZUG

APPARATEBAU FÜR DIE WASSERWIRTSCHAFT



Den Wasserwerken richten wir ein:

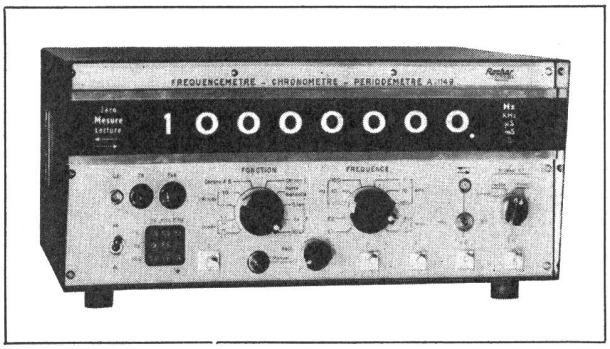
Nach Mass gebaute Ausrüstungen zum Messen und Fernmessen der Wasserstände, der Wasserstandsdifferenzen, der strömenden Wassermengen, des Durchlasses von Regulierorganen sowie alle in Funktion dieser Werte arbeitenden Automatiken für:

Wasserkraftanlagen
Wasserversorgungen
Abwasseranlagen
Meliorationen
Hydrographie
Flußschiffahrt

Ähnliche Anlagen für die Bewirtschaftung der flüssigen Brennstoffe.

Kraftwerke Vorderrhein AG, Zentrale Tavanasa
Kombinierter Empfängerapparat EK 27 im Kommandoraum

Intégralement transistorisés



Nouveaux appareils de mesures numériques

A 1149 (notre photo) = fréquencemètre chronomètre périodemètre 15 MHz

A 1213 = 2 MHz

A 1211 = 200 KHz

A 1197 = chronomètre 25 nanosecondes

A 1176 = Voltmètre-Ampèremètre-Ohmmètre AC-DC

Ces appareils sont quelques unes des réalisations d'avant-garde de **Rochar Electronique,** promoteur de l'emploi de circuits de base ne comportant que des semi-conducteurs.

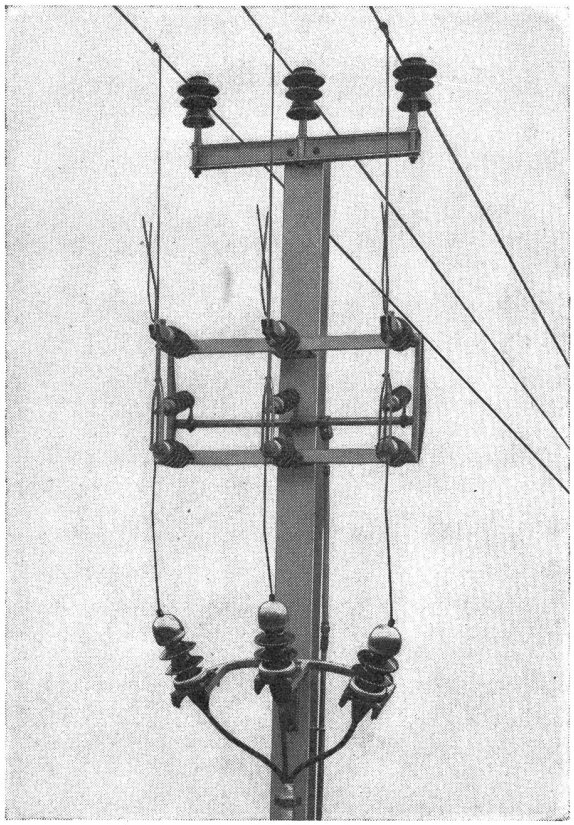
ROCHAR **Electronique**

Représentant exclusif pour la Suisse

METRAVEL SA GENÈVE

5, Avenue de Champel
Téléphone (022) 25 12 37/8

Freileitungsabzweigschalter 24 kV, 400 A



Sectionneur de dérivation 24 kV, 400 A

Alpha A.G. Nidau

(Biel) Telephon 032/24692

Kennen Sie den neuen

Freileitungsabzweigschalter

(siehe Abbildung) und den

Kabelanschlusstrenner?

(am Ende einer Freileitung)

Wir liefern dieselben und beraten Sie gerne.

Connaissez-vous le nouveau

sectionneur de dérivation

(voir figure) et le

sectionneur de câble?

(passage fin de ligne aérienne-câble)

Nous livrons ces appareils et vous conseillons volontiers.

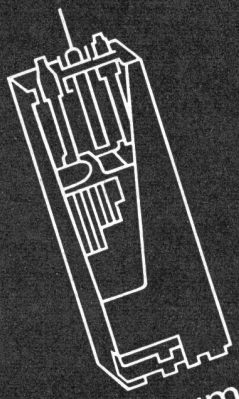
Alpha S.A. Nidau

(Bienne) Téléphone 032/24692

OERLIKON–PAM

die neue stationäre Röhrchenplatten-Batterie

im Kraftwerk

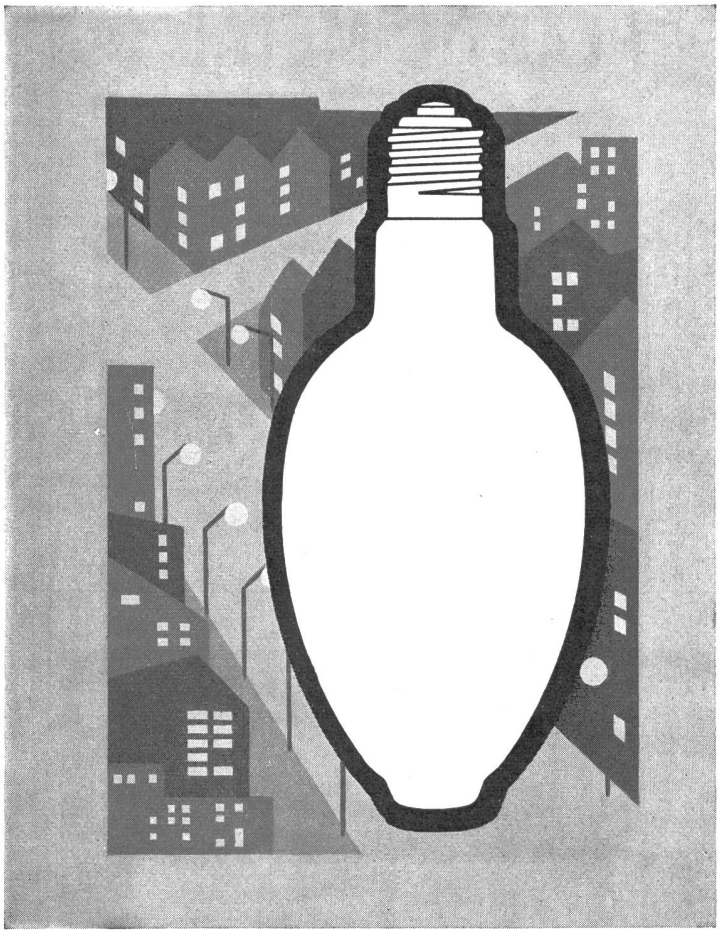


Accumulatoren-Fabrik Oerlikon Zürich 50

Wir senden Ihnen gerne Prospekte und technische Unterlagen

Sicherheit durch Licht auf Straßen, Brücken und Plätzen, in Werkhallen, Werften mit HRL- und HRL-de-Luxe-Lampen.

Radium-Lampen
eine Wohltat für das Auge



Von 50 bis 2000 Watt, von 1600 bis 125000 Lumen • Minderung der Stromkosten gegenüber Glühlampen bei gleichem Lichtstrom um ca 66 Prozent • Senkung der Betriebs- und Wartungskosten • Kleine Lampenabmessungen und preisgünstige Armaturen.

Radium

Generalvertretung für die ganze Schweiz:

H. Baumann & Cie. Zürich 5/31

Inh. W. Wyss & Co.

Elektrotechnische Artikel en gros
Josefstrasse 106 Telephon (051) 42 41 33

Koroflex Metallschläuche

mit oder ohne PVC-Überzug

Type S: Runder Schutzschlauch aus verzinktem Stahl, Messing usw., mit oder ohne Dichtung.

Type SP: Runder Schutzschlauch mit grauem PVC-Überzug.

Type AK: Vielkantiger Absaug- oder Ventilationsschlauch aus verzinktem Stahl. Mit Gummi-, Asbest- oder Baumwolldichtung, Durchmesser bis zu 250 mm.

UNI TUBES LIMITED
Zurich Branch 051 52 33 80
Hohlstrasse 475 Zürich 9/48
Biegsame Rohre aller Art.

Imerit

Optimalen Korrosionsschutz
für hochbeanspruchte Objekte
im Kraftwerkbau erreichen Sie mit

IMERIT

PLASTIC-METAL

Langjährige Erfahrung
Erstklassige Referenzen
Technischer Beratungsdienst

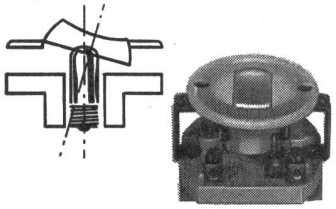
IMERIT AG

WETZIKON (ZÜRICH)
Telefon (051) 77 03 85/86

Der neue Leuchtschalter

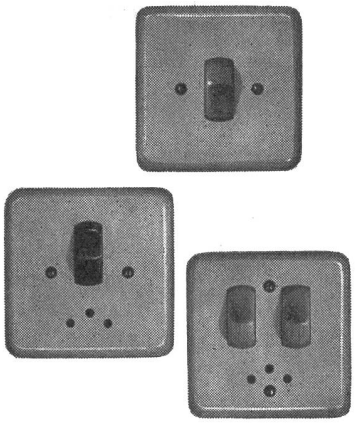
Nicht nur Schönheit, Zweckmässigkeit und technische Weiterentwicklung, sondern **Sicherheit** und **Bequemlichkeit** verlangen die heutigen Anforderungen.
Für diese Einheiten verdienen unsere Produkte volle Anerkennung.

Als weitere Neuheit:
Dieser Leuchtschalter wird für Unterputzmontage (wie Abbildung) in den Schemas:
0/02P/1/3 und 6 mit kombinierter Steckdose 2P + E mit Schutzkontakt für Räume mit unbeschränkter Zulassung transportabler Apparate geliefert.



Nur um die Glimmlampe teurer als ein gewöhnlicher Schalter.
Pat.

Monatlicher Stromverbrauch 0,3 Rp.
Glimmlampe E10

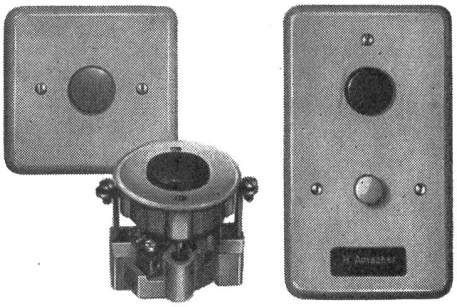


SPITTELER

H. Amacher

Der leuchtende Lichtknopf im finstern Treppenhaus!

Verlangen Sie unsern Spezial Prospekt über das Leuchtschalterprogramm.
Dieser zeigt Ihnen noch mehr Typen und deren Anwendungsmöglichkeiten.
Monatlicher Stromverbrauch 0,4 Rappen
Glimmlampe E14



Allschwil

Fabrik für elektrisch technische Apparate
Lettenweg 76
Telephon 061/39 17 67

EMA AG MEILEN-ZH FABRIK ELEKTRISCHER MESSAPPARATE TEL. 051.730777

MEHNE SCHALTUHREN

Type MSQ

Selbstanlaufendes Synchronwerk. Beliebige Schaltzeiten im 24h-Zyklus. Wählbare Sperrtage. Handschalter. Quecksilberkontakt, 10—30 A, 1polig. SEV-geprüft. Ab Fr. 90.—.

Sonderprospekte · Kostenlose Beratung · Lieferungen ab Lager · Service-Organisation

KURT HOEHN AG ST GALLEN ✆ 071 24 31 37

SACAC

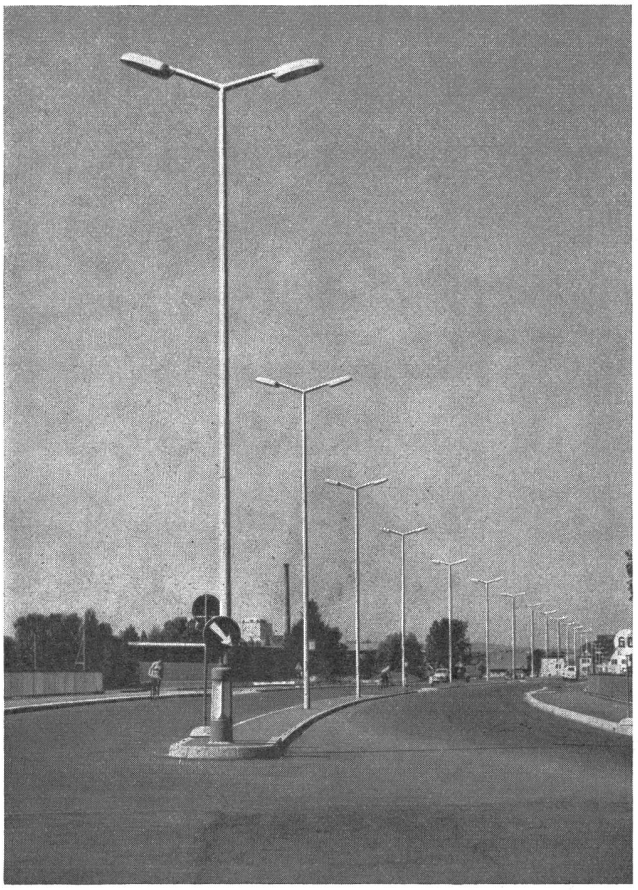
Schleuderbetonwerk AG Bodio

Zweigstelle Zürich, Bahnhofstr. 110, Tel. 051 27 09 10

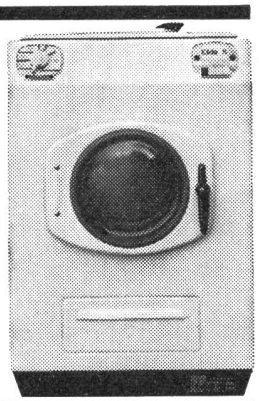
Ein- und
Zweibahnkandelaber
für alle Armaturen

Leitungsmaste
für Hoch- und Niederspannung

Zürich: Beleuchtung Allmendstrasse



Elida 5



Vollautomaten für schonenderes Waschen

Elida

Elida Aktiengesellschaft
Bottmingerstrasse 70
Binningen BL
Telephon (061) 38 66 00

Einbau- und Etagen-Waschautomaten
mit Zentrifuge
Wasch-Vollautomaten
Gas-Waschvollautomaten

Ausstellungs- und Demonstrationslokale:

Basel
Schützengraben 38, Tel. (061) 24 03 28
Bern
Zähringerstrasse 55, Tel. (031) 2 59 11
Fribourg
3a, Avenue Beauregard, Tel. (037) 2 27 85
Luzern
Ahornstrasse 2, Tel. (041) 3 15 24
Lausanne-Paudex
2, rue de l'Etang, Tel. (021) 28 57 31
Sion
Avenue Tourbillon, bâtiment 13 Etoiles,
Tel. (027) 2 32 40
St. Gallen
Zürcherstrasse 178, Tel. (071) 22 18 57
Zürich
Zweierstrasse 177, Tel. (051) 35 38 70

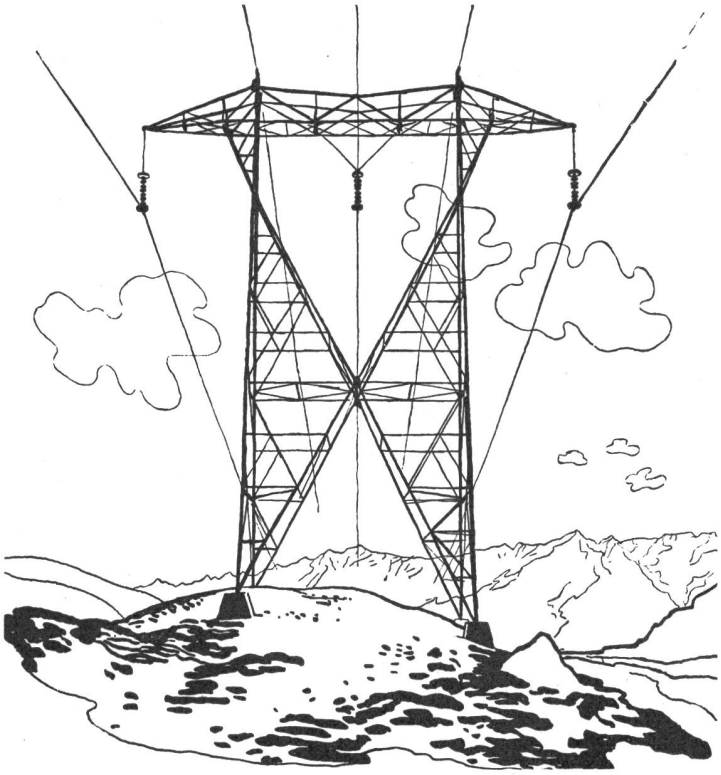
Studer

Draht- und
Kabelwerk AG.
Däniken SO
Tel. 062 6 14 44
PC VI 1336

SCHENKEL AG.
vormals O. Bürgi & Cie AG.

Zürich 3
Birmensdorferstr. 197
Tel. (051) 35 29 64

Lausanne
Av. de l'Elysée 40
Tel. (021) 26 38 67



Elektro-, Hoch- und
Tiefbau-Unternehmungen
Beratungen, Projekte

Spezialitäten:

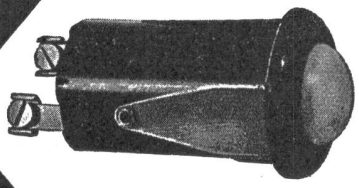
Höchstspannungsleitungen
Verteilnetze jeder Art
Transformatorenstationen
Bahn-Fahrleitungen

CERBERUS

Mehr als 50 000 Stunden

brennen Cerberus Signalglimmlampen mit gleichbleibender Leuchtkraft: dies entspricht 6 Jahren Dauerbetrieb. Dank der erstaunlichen Lebensdauer war es möglich, Signalglimmlampe und Einbaufassung zu einer kompakten Baueinheit zu kombinieren, der

Einbauglimmlampe SGF



Einfachste, zeitsparende Montage durch Eindrücken in eine Bohrung, kleine Einbaumaße bei großer Leuchtfläche, günstiger Preis dank fester Kombination von Lampe und Fassung sind die wesentlichsten Vorteile der SEV-geprüften Einbauglimmlampe SGF.

Spannungen: 220 V~ mit eingebautem Vorwiderstand, 380 und 500 V~ mit Zusatzwiderstand.

Kräftige Leuchtfarben: klar, opal, rot, grün, gelb, blau.

Abmessungen: Lampendurchmesser 16 mm, Frontringdurchmesser 25 mm, Montageloch 21 mm, Einbautiefe 43 mm.

Für besonders exponierte Stellen eignet sich die Type SGFF mit flacher Front, die ebenfalls in allen Farben erhältlich ist.

Weitere Cerberus Signalglimmlampen mit langer Lebensdauer:
Typen SG (Sockel E 14) SGB (Sockel B 15). Mit größerem Durchmesser und erhöhter Leuchtkraft: GSG (Ø 26 mm, Sockel E 14) und GSGB (Ø 26 mm, Sockel B 15).

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen und Musterlampen!

CERBERUS
ELEKTRONENRÖHREN

Cerberus AG, Männedorf, Telephon (051) 741555

Spezialfabrik für

Registrierpapiere
Registriertinten
Wachsschichtpapiere

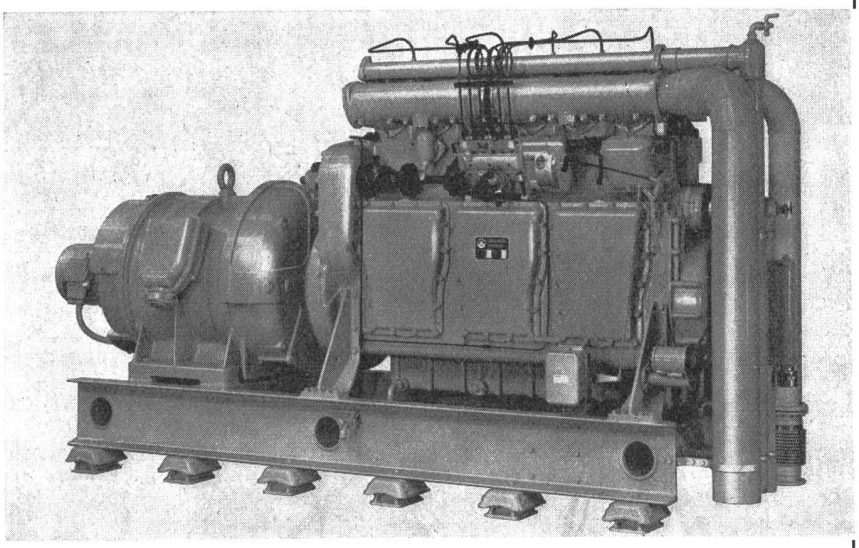
zu allen schreibenden Instrumenten

«DIAGRAMMA» OSK. TREYER DIETIKON

SAURER

Notstrom - Gruppen
30 — 1000 PS

Notstrom-Gruppen
30 — 1000 PS
als
fahrbare Einheiten
für
stationäre Aufstellung
und zum
Einbau in Anhänger



AG ADOLPH SAURER
ARBON SCHWEIZ

Aus wirtschaftlichen Gründen eignet sich bestens für die Grundierungen von Eisenkonstruktionen:

Spezial-Bleigrundierung rotbraun Nr. 2800

(auf Basis von Bleicyanamid)

Wir stehen für anstrichtechnische Fragen gerne zur Verfügung;
verlangen Sie bitte Muster und Prospekte

Carl Höchner & Co., Lackfabrik, Berneck (SG)

Telefon (071) 73370

Ateliers de Constructions

Jonneret S.A.

Genève 8, Case postale

Rechen und

Rechenreinigungsmaschinen

für sämtliche Wasserfassungen von

Kraftwerken, Pumpstationen,

Abwasser-Kläranlagen usw.

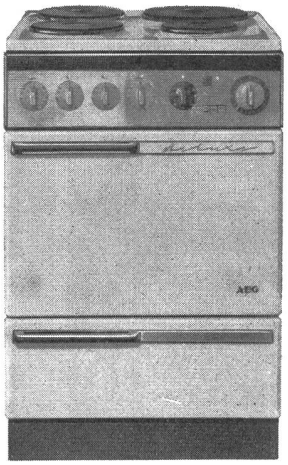
Atel — das grösste private Elektrizitätsunternehmen der Schweiz mit eigenen Wasserkraftwerken, sowie Beteiligung an verschiedenen Partnerwerken am Rhein, in Graubünden, im Wallis und im Tessin. Ausgedehntes Höchstspannungsnetz im Verbundbetrieb mit dem In- und Ausland. Bedeutende Energielieferungen an Elektrizitätsgesellschaften und Industrie, Detailabgabe im eigenen Versorgungsgebiet. Energieumsatz 1961/62: 2,6 Milliarden kWh

AARE-TESSIN

Aktiengesellschaft für Elektrizität

OLTEN

Zwei Spitzenprodukte der AEG



Preisänderungen vorbehalten. Verlangen Sie unverbindlich Prospekte und Referenzlisten.

Der AEG-Lavamat Deluxe wäscht nach dem bewährten Mehrlaugenverfahren mit sechsmaligem, vollständigem Wasserwechsel. Waschtrommel und Bottich sind aus hochwertigem Chromstahl, der Boiler aus Kupfer.

Modell Deluxe Fr. 2575.–
Modell BP 4 Fr. 1980.–
Modell nova frei aufstellbar Fr. 2575.–

Der AEG-Elektroherd Deluxe kocht Ihr Menü automatisch – Sie brauchen nicht dabei zu sein. Ein Menü mit bis zu fünf Gerichten steht für Sie fertig gekocht bereit. Dieser grosse Vorteil bietet Ihnen der AEG-Elektroherd Deluxe mit 4 Platten, davon zwei Blitzkochplatten, automatischem Backofen, Infrarot-Grill und 12-Stunden-Schaltuhr. Preis: Fr. 695.–

Import der AEG-Haushaltapparate:

H. P. Koch AG, Dufourstrasse 131
Zürich 8/34, Telefon 051 47 15 20

AEG-Serviceorganisation
in der ganzen Schweiz

AEG-Allgemeine Elektricitäts-Gesellschaft

CONTACTS

pour l'industrie électrique

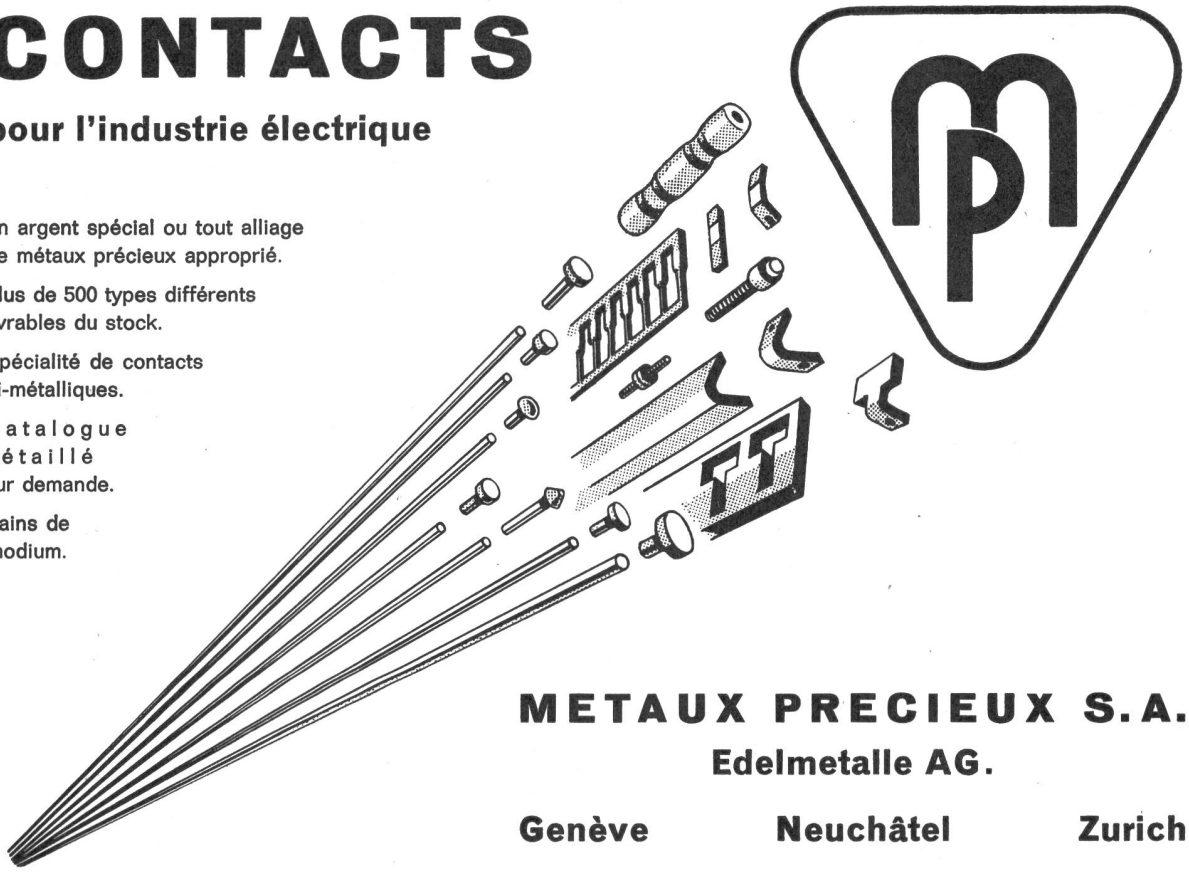
en argent spécial ou tout alliage de métaux précieux approprié.

Plus de 500 types différents livrables du stock.

Spécialité de contacts bi-métalliques.

Catalogue détaillé sur demande.

Bains de rhodium.



METAUX PRECIEUX S.A.

Edelmetalle AG.

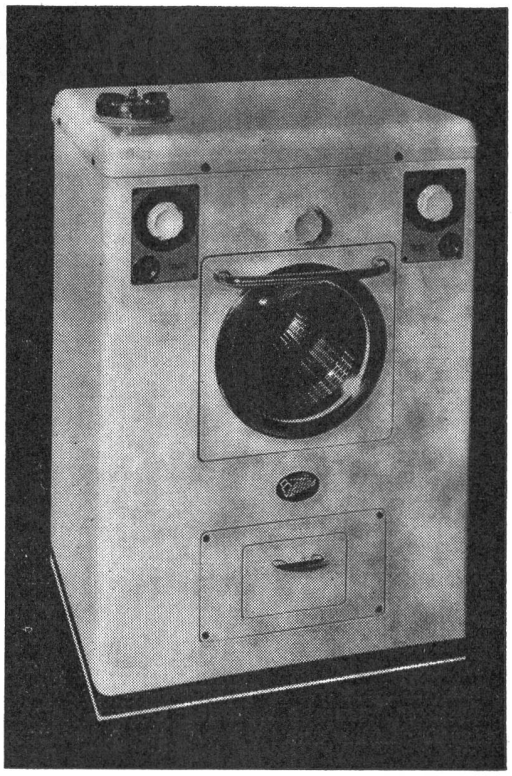
Genève Neuchâtel Zurich

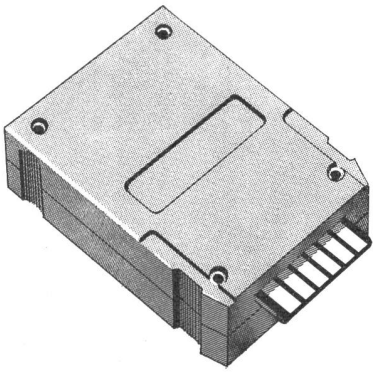
die schöne bettina

Bettina und die 5 Modelle

5 Vollautomaten = 5 schweizerische Qualitätsprodukte: Bettina 300, 400, 400 S, 600 und 1000. An alle diese Modelle wird die gleiche Sorgfalt in der Verarbeitung der besten Materialien angewandt. Ob eine Bettina 300 für den kleinen Haushalt oder eine Bettina 1000 für den Großbetrieb, lassen Sie sich die verschiedenen Vorteile durch unsere Vertretungen in Basel, Bern und Rorschach erklären, oder kommen Sie in unsere Fabrik nach Suhr (Hauptstraße Zürich–Bern). Hier werden Sie «Ihr» Modell finden. Preise ab Fr. 1750.–.

Bettenmann AG Suhr 064 24 62 4





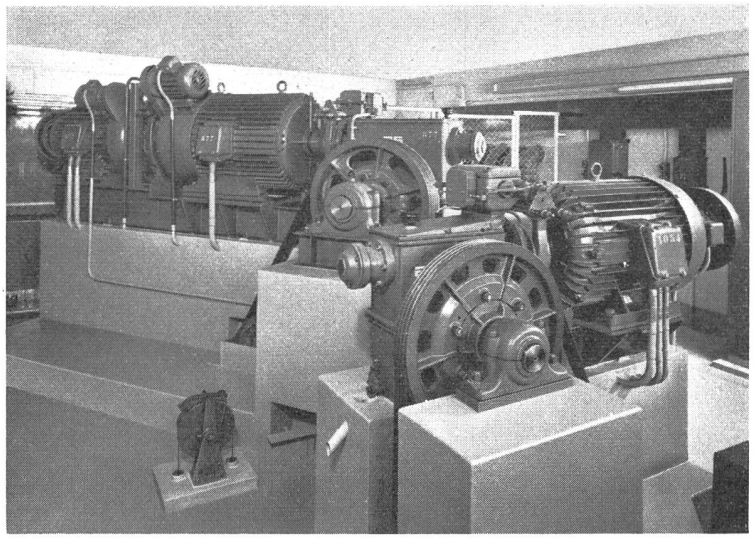
Pour vos problèmes d'automation utilisez les

UNITÉS LOGIQUES TRANSISTORISÉES

Demandez prospectus et liste de prix

ÉBAUCHES S.A. NEUCHATEL SUISSE

Département Osquilloquarz — Brévards 16, Neuchâtel — Téléphone 038 58 501



Neuzeitliche Maschinengruppe einer Doppelaufzugsanlage mit fremdbelüfteten, mehrtourigen, gekapselten Antriebsmotoren.

AS

Personen-
Waren-
Betten-
Auto-
Akten-
Speisen- AUFZÜGE

Rolltreppen
Fahrsteige

AUFZÜGE A.G. SCHAFFHAUSEN

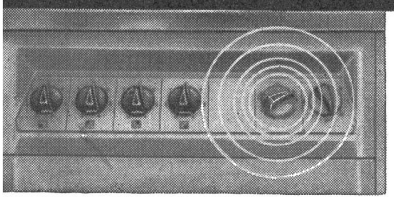
Tel.: (053) 5 72 31

Kein Märchen...

Dr. M. Heuberger Reklameberater / Gestaltung H. Buholzer

mit dem PROMETHEUS-BEL-DOOR-Herd hat sich schon mancher Mann als Koch entdeckt. Hell begeistert sind alle vom grossen Backofen mit Innenbeleuchtung und den zuverlässigen Leuchtschaltern. Weitere BEL-DOOR-Rosinen: Beheizbare Geräteschublade, aushängbare Backofentüre mit Schauglas, schräges Schaltpult, Thermostat, Infrarotgrill sowie Grillspiess mit Motor.

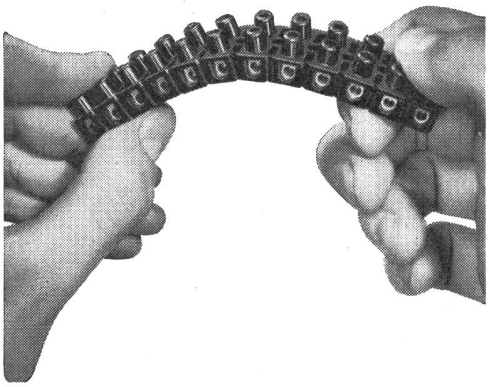
Prometheus



PROMETHEUS AG
FABRIK ELEKTR. HEIZ- UND KOCHAPPARATE
LIESTAL TELEFON 061/84 44 71

NOVOTHEN-LEISTENKLEMMEN

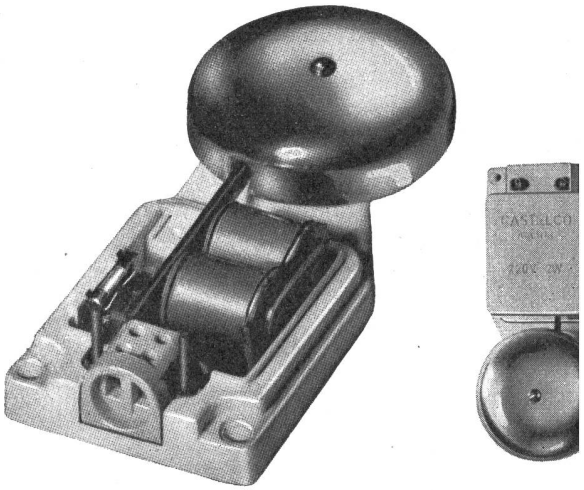
unzerbrechlich, biegsam, 12polig
Klemmen und Schrauben aus Messing vernickelt



Originalpackungen zu 20 12polige Leisten
Grösse I Mignon 1 mm², Bohrung 2,5 mm
Grösse II normal 1,5 mm², Bohrung 3,5 mm
Grösse III mittel 4 mm², Bohrung 4,5 mm
Grösse IV gross 6 mm², Bohrung 5,5 mm

Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich
NOVOTHEN-LEISTENKLEMMEN
mit SEV-Kontrollmarken

NOVOPLAST G. m. b. H., WALLBACH AG
Telephon (061) 88 41 81



Läutewerke für 220 V ~

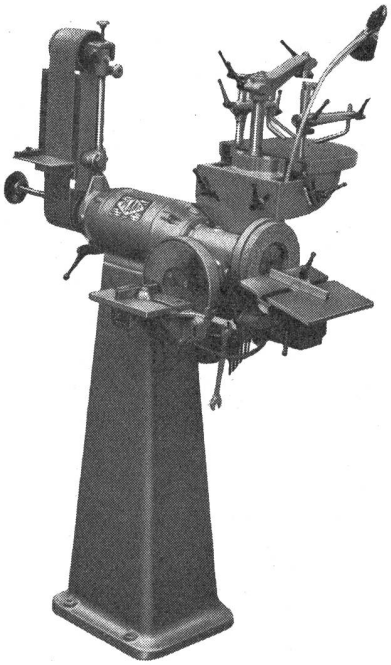
SEV-geprüft, nun sofort lieferbar

Grosse Auswahl in Läutewerken und elektrischen Gongs. Vorteilhafte Preise und prompte Lieferung.

Verlangen Sie bitte Offerte!

J. KASTL DIETIKON ZH
Elektrotechn. und Radioartikel en gros
Telephon (051) 88 85 88 und 88 85 89

Neu PLANO Praktisch

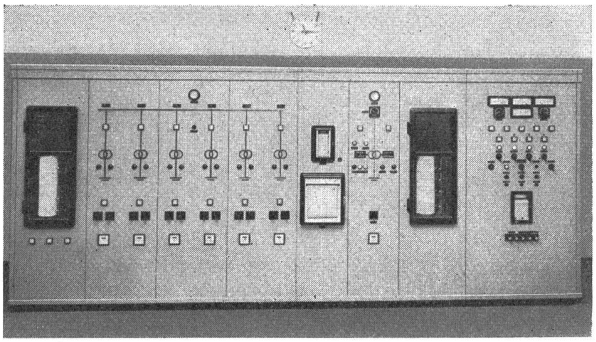


Hub-
feilen
Sägen
Stich-
sägen
Flach-
schleifen
Anrunden
Feilen
an der
Fräserscheibe
Bandschleifen
Kantenbrechen
Polieren
Bürsten

immer rationell
mit der PLANO

LANDERT-MOTOREN AG., BÜLACH/ZH

Elektromotoren- und Maschinenfabrik
Telephon (051) 96 11 43

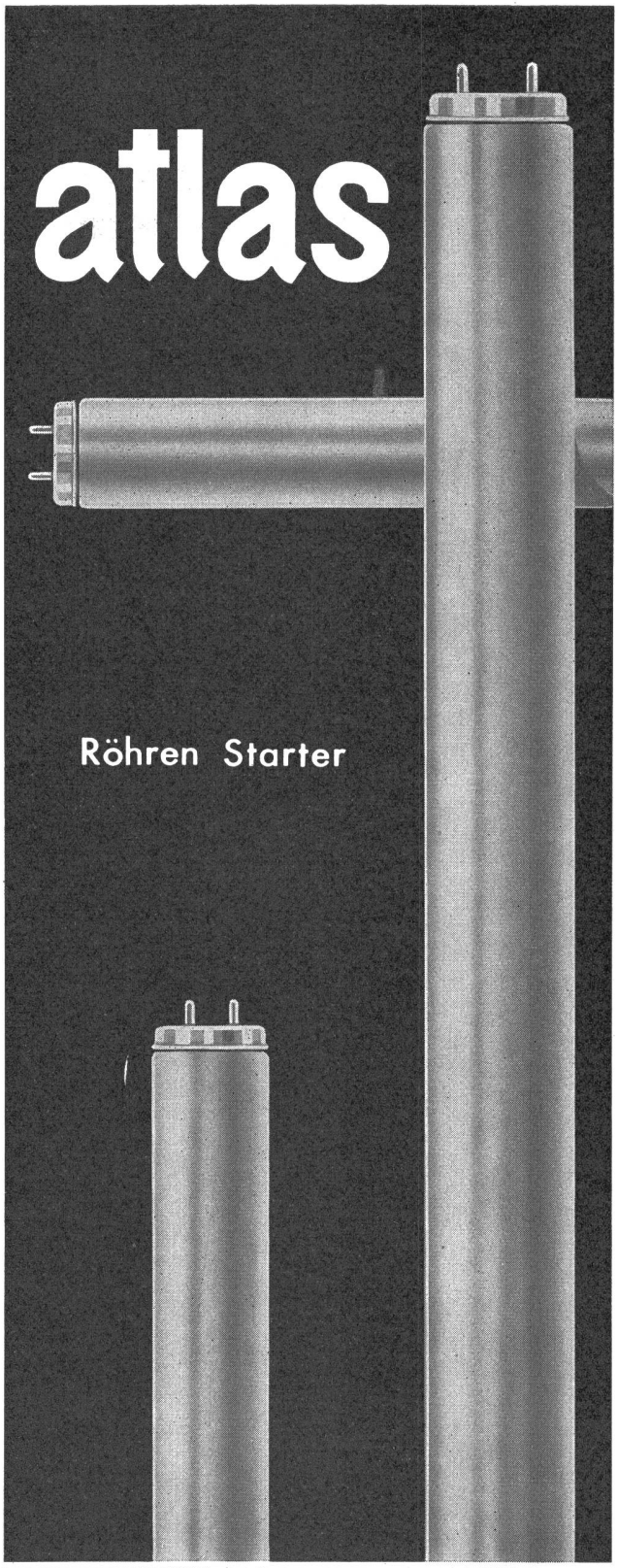


Installationen und Schaltanlagen für die gesamte angewandte **Elektrizität**
immer vorteilhaft durch die beiden Fachgeschäfte

Telephon 25 11 52 — **Ing. AG. Schaltanlagen**

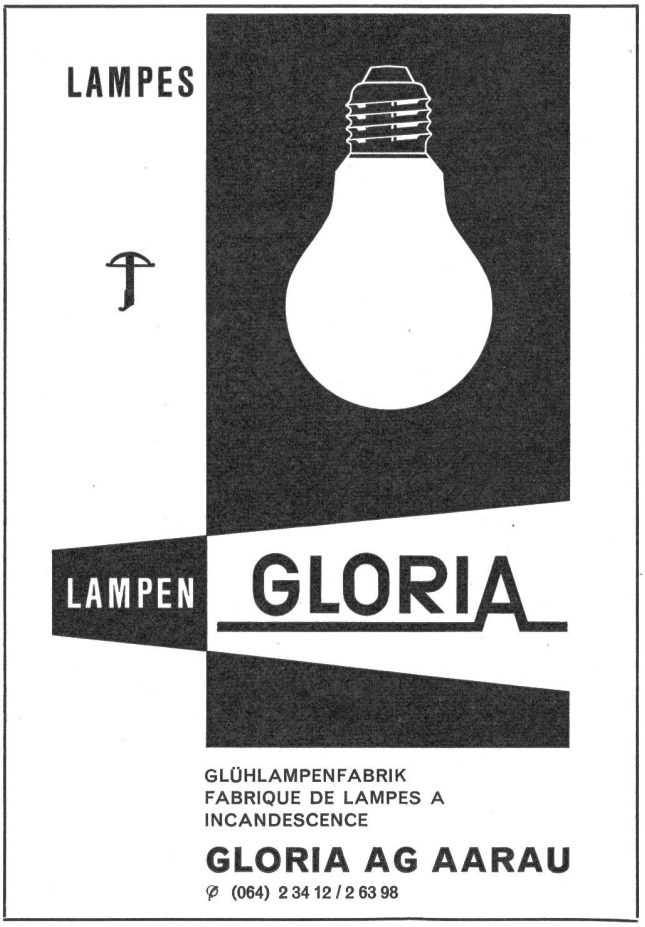
E. Winkler Zürich

Telephon 25 86 88 — **& Cie. Installationen**



GLÜHLAMPENFABRIK A.G.

FREIBURG



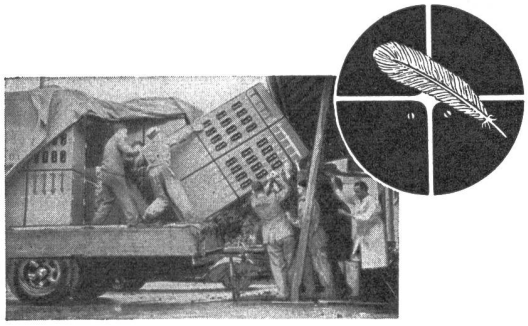
Vom Fachhandel begeistert aufgenommen, bei der Kundschaft immer mehr gewünscht, wird das Klebekabel zur sauberen Montage von Netzverlängerungen und Lautsprecherleitungen.
Unsere Vertreter werden Sie gerne darüber orientieren.

Le câble adhésif CALU-flex a été accepté avec enthousiasme par les maisons spécialisées. Il est de plus en plus demandé par la clientèle pour l'exécution soigneuse de prolongements du réseau électrique ou installations de haut-parleurs. Nos représentants se tiennent à votre disposition pour tous renseignements.

Generalvertretung:
CALUX A.G. Zürich 2

2

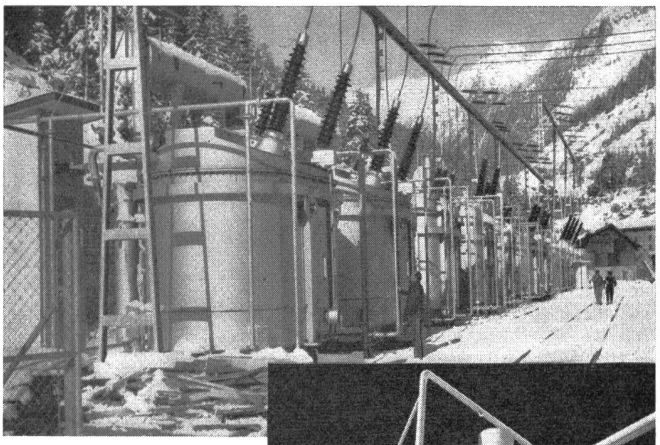
DIE GUTOR-NORM-KASTEN

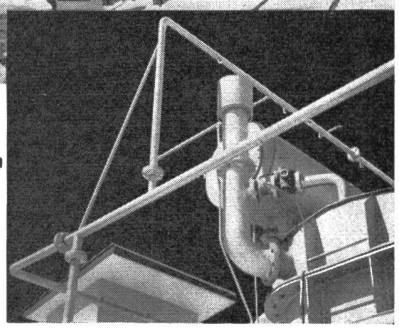


werden ohne besondere Zwischenstücke zu gekapselten Batterien zusammengebaut.
Selbst bei größeren Abmessungen sind die aus Stahl gebauten Blechkasten verhältnismäßig leicht und besitzen hohe mechanische Festigkeit.

Verlangen Sie bitte unseren Prospekt BV 11

GUTOR Verteilanlagen AG., Dottikon AG
Telefon (057) 7 32 99 und 7 33 54





Zentrale von Göschenen
Brandschutz-Anlage
mit Wassernebel

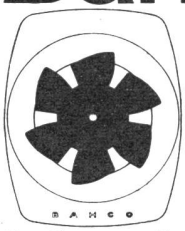
Centrale de Göschenen
Protection incendie
par eau pulvérisée

Gesamtansicht der Transformatoren mit Rohrleitungssystem und Sprühnebeldüsen sowie Detailansicht der Konstruktion und der Anordung der Düsen.

Vue d'ensemble des transformateurs avec les rampes de pulvérisation et détails de construction et de disposition des buses.

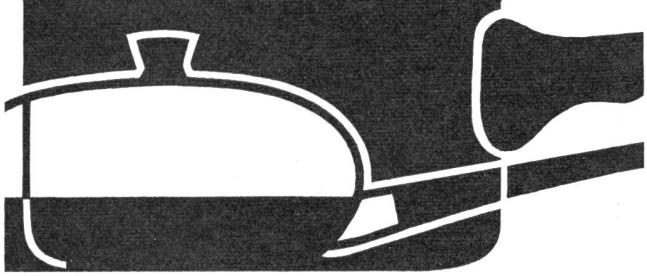
SICLI
FABRIQUE ET DIRECTION
Rte des Acacias 76 Tél. (022) 421818 Genève
VERKAUFSBÜRO für die deutsche Schweiz
Klosbachstr. 41, Tel. (051) 472220 Zürich 7

Bahco Silent



Küchenventilator sorgt für frische Luft in der Küche. Rasch, leise und gründlich saugt er die Kochdämpfe an der Quelle ab. Preis Fr. 186.-
Verkauf durch Installationsfirmen.
Prospekt durch die Generalvertret.
Walter Widmann AG Löwenstr. 20, Zürich 1 Telephon (051) 27 39 96

Kochdämpfe
Kochdämpfe
Kochdämpfe
Kochdämpfe
Kochdämpfe



VAN DER HEEM

Messgeräte
Garantie für Qualitat

VAN DER HEEM

VAN DER HEEM Den Haag - Holland

Vertretung für die Schweiz: INGENIEURBÜRO DAM ZÜRICH Walchestr. 23. Tel. 051/288903

Wir bringen Licht in Lichtprobleme

Aluminium Licht AG
Industrie für technische
Beleuchtung
Uraniastr. 16, Zürich
Telefon 051 – 23 77 33

ALUMAG

LEBAG

Hochspannungs- und Niederspannungs-
leitungen

Ortsverteilnetze

Freiluft- und Transformatorenstationen
Transportseilbahnen

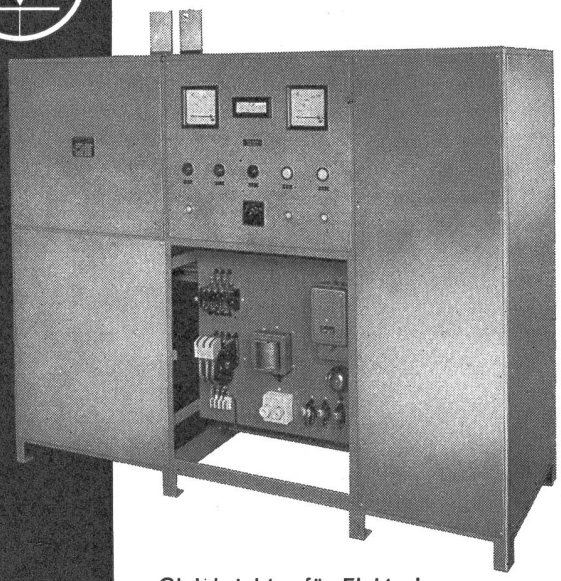
Material und Werkzeuge für Leitungsbau,
Tragwerke

Elektr. Installationen für Kraftwerke,
Industrie, Gewerbe und Haushalt

LEBAG
Leitungs- und Elektrobau AG
Wettingen
Telephon (056) 6 68 88

Zweigstelle Domat-Ems
Telephon (081) 4 63 99

Galvano-Gleichrichter



Gleichrichter für Elektrolyseur mit umschaltbarer Spannung 12 V 24 V und Konstantstrom-Regulierung 2000/1000 A, mit ölgekühltem Selen-Element.

Walter Bertschinger AG | Luzern
Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

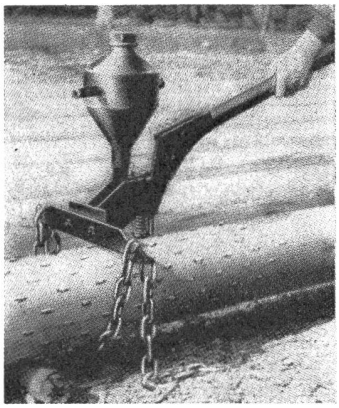
LA MEILLEURE PROTECTION CONTRE LA ROUILLE

ZINC

ZINGAGE A CHAUD

ZINGAGE BRILLANT

ZINGUERIE DE RENENS S.A. RENENS (VD)
Tél. (021) 24 93 33



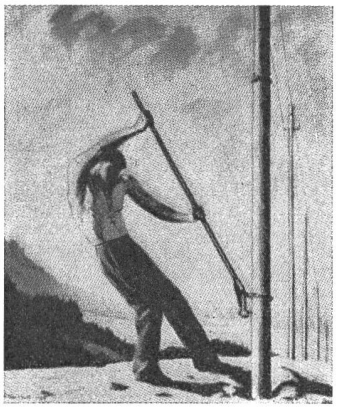
Holzschutz durch Impfstichverfahren

LEITUNGSMASTE Nachimprägnierung stehender Masten
Zusatz-Imprägnierung neuer Masten
(Doppelstockschutz)

IMPREGNA-Salze DFA, DFB, DFCA Schutz des Holzes gegen vorzeitige Fäulnis, gegen Angriff durch Insekten und Pilze.

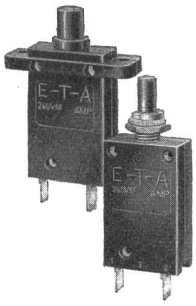
Imprägnierung von Bauholz, Holzbauten, Gebälk, Pfählen, von Kunstwerken, antiken Möbeln, Regalen mittels **IMPRATOX** (EMPA-geprüft)

IMPREGNA Kirchgasse 27, Tel. (051) 24 27 27 **ZÜRICH**



E-T-A

ÜBERSTROMSCHUTZSCHALTER



Für Ströme von
0,05—25 Amp.

Für Spannungen
bis 250 V~

Der kleine Überstrom-
Schutzschalter für

Elektrische Haushaltgeräte und Küchenmaschinen sowie
zahlreiche andere Anwendungsgebiete

* Der sichtbare rote Knopf an Ihren Maschinen schenkt der Hausfrau **Bedienungs-Sicherheit,** und erspart Ihnen unnötige Service-Kosten.

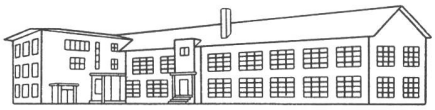
Ellenberger & Poensgen GmbH
ALTDORF BEI NÜRNBERG

Vertretung für die Schweiz:
Henri Grandjean, Reinach BL

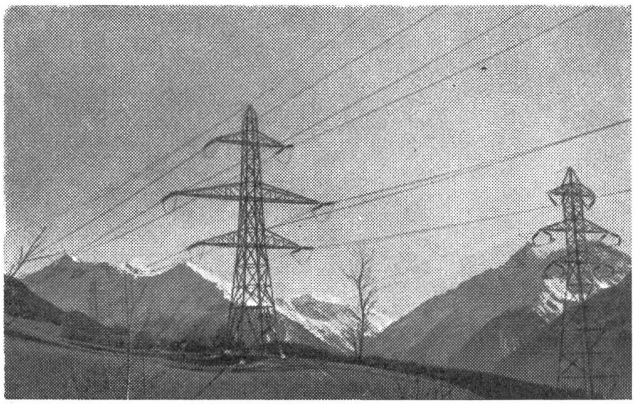
Schilder aus Metall

alle Formen und Grössen

anodisch oxydiert,
geätzt, bedruckt
für Maschinen, Apparate,
Motoren, Messgeräte, usw.



Gravure SA Erlach BE Tél. 032/88 154 - 88 303

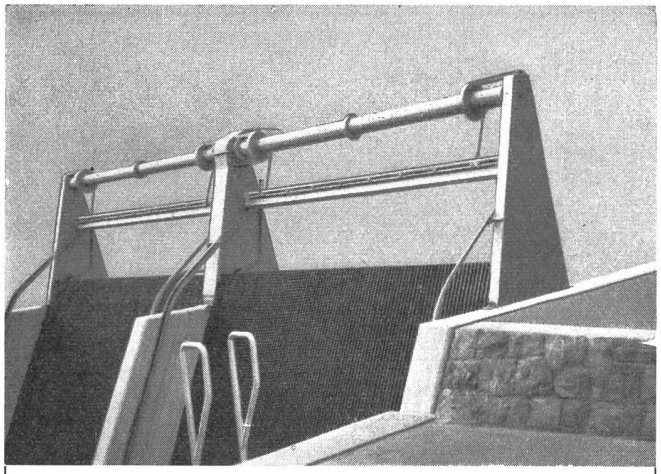


WALTER HÄSLER AG

ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN

VISP **SPIEZ** ZÜRICH

Hoch- und Niederspannungsleitungen
Spannungsumbauten Kabelanlagen
Transformatoren-Stationen
Schaltanlagen
Seilbahnbau
Elektrische Installationen



Für Kraftwerke, Wasserversorgungen und Kläranlagen liefern wir

Automatische Rechenreinigungsanlagen

Fein und Grobrechen in Spezialprofilen

Schützen, Schieber und Dammbalken.

Vinzenz Fäh

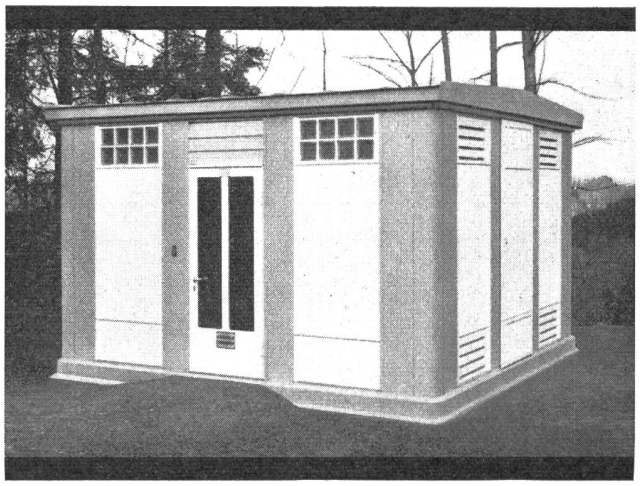
Glarus

Mech. Werkstätte und Stahlbau

Telefon (058) 5 17 86

Transformatorenstationen

(vorfabriziert), die sich jeder Umgebung gefällig anpassen.
Innen: grosse Zellenteilungen, beliebige Apparatebefestigung ohne Spitzarbeiten, kurze Lieferfristen.

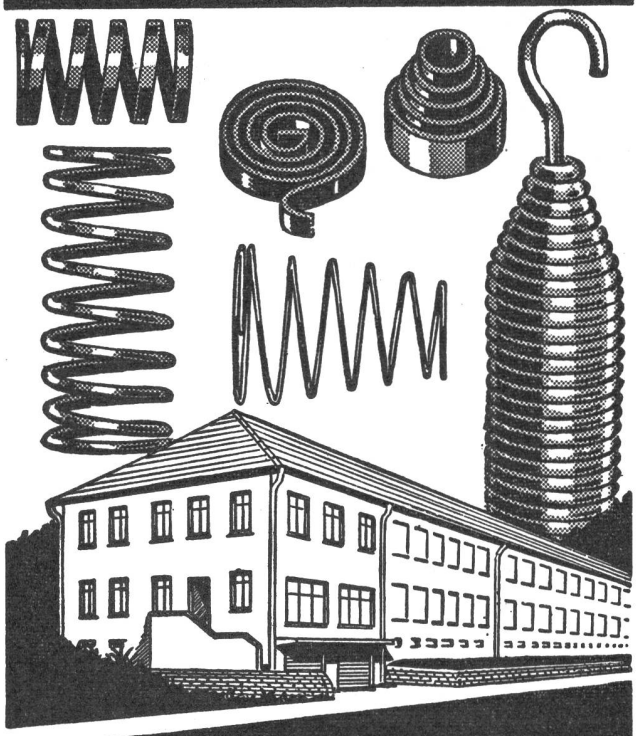


Elektro-Netz-Bau AG

rhyner

Elgg ZH **Tel. (052) 4 77 07**
Niederurnen GL **Tel. (058) 4 11 86**

Federn für jeden Zweck



FEDERNFABRIK + APPARATEBAU AG.

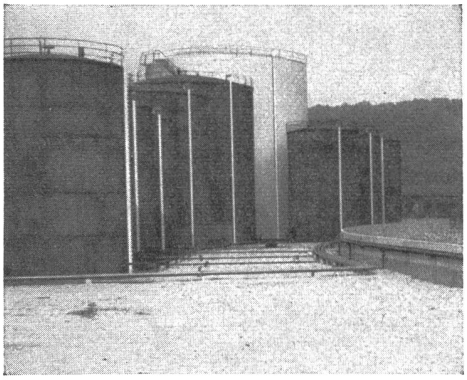
Kaltbrunn St. G. Tel. (055) 8 42 51

Stationäre FEGA-Löschanlagen

mit Kohlensäure, Luftschaum oder Wassernebel

für Transformatoren, Generatoren, Oel- und Lackkeller, Silos, Tankanlagen usw.

Modernste Konstruktionen



Tanks mit stationärer Luftschaum-Löschanlage

FEGA-WERK

AG ZÜRICH SA

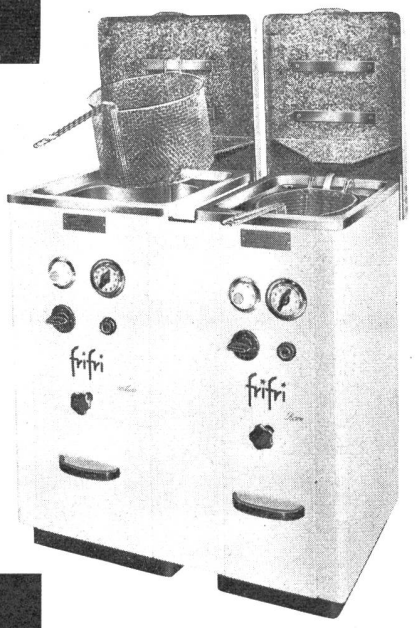
Albisriederstrasse 190, Tel. (051) 52 00 77

frifri

Die ideale Friteuse.
Ein Begriff
in der ganzen Welt!

60 Konstruktionsmöglichkeiten, mit Behälter von 2 bis 35 Liter, von Fr. 148.- bis Fr. 3490.-. SEV-geprüft. Ein Jahr Garantie. Referenzen zur Verfügung

Ölbehälter aus Chromstahl. Behälter feueremailliert. Automatische Ölfiltrierung. Automatische Temperaturregulierung
Schweiz. und ausl. Patente



ARO S.A.
LA NEUVEVILLE

Verlangen Sie bitte Offerte oder unverbindliche Vorführung
Auf Wunsch Zahlungserleichterungen
Telephon (038) 7 90 91 / 92

Wir empfehlen dem Fachmann:

KOPEX-FIBER-Isolierrohre, innen lackiert, rostfrei

KOPEX-PLASTIC-Isolierrohre innen lackiert, säurefest

PLICA-Panzerrohre Type **DUO** innen und aussen lackiert

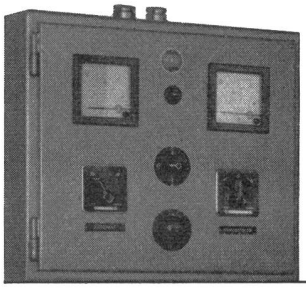
PLICA-PLASTIC-Panzerrohre innen lackiert, säurefest

PLICALEN-Kunststoffrohre orange und grau, **innen mit längsgezogenen Rillen**

Verkauf durch die VLE-Grossisten

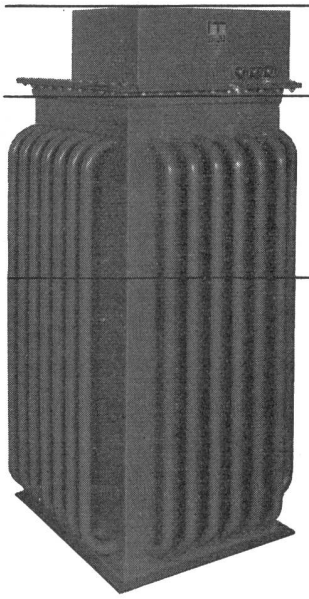
GEGR. 1938

ROHRFABRIK
RÜSCHLIKON AG
RÜSCHLIKON TEL. 051 92 13 12



Gleichrichter für galvanische Anlagen

ARO



Elektro-Apparatebau
Olten AG. Olten
Telephon 062 51 961

DOW CORNING
SILICONES

für die Elektroindustrie

hochhitzebeständig
wasserabweisend
ozonbeständig
alterungsbeständig

Giessharze
Laminierharze
Tauchmassen
Pressmassen
Kautschukbänder

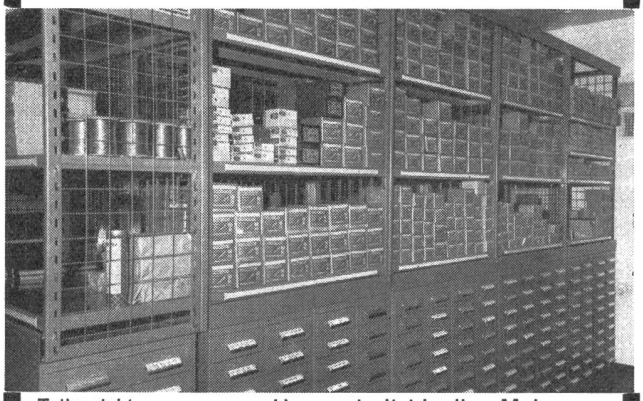
Chemische Fabrik Schweizerhall

cfs

Elsässerstrasse 229
Basel 13
Telefon (061) 43 88 90

sunex

Moderne Industrie- und Atomtechnik bedingen zeitgemäße und rationellste Lagerhaltung

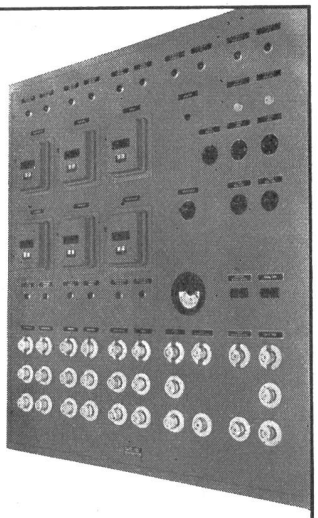


Teilansicht der Magazinanlage der Reaktor AG in Würenlingen

Unsere individuellen Mehrzweck-Gitter- oder Tablargestelle, kombiniert mit Sichtlagerkasten, Kleinteil- oder Werkzeugschränken genügen verwöhntesten Ansprüchen.

SUNEX AG, WETTINGEN

Elektro-Apparate — Metallbau Telephon (056) 6 15 50



Gottlieb Pfenninger AG

Elektrische Unternehmungen
Zürich 3 Aegertenstrasse 8
Telephon (051) 33 11 11

TRANSFORMATEURS ELECTROMECANIQUE

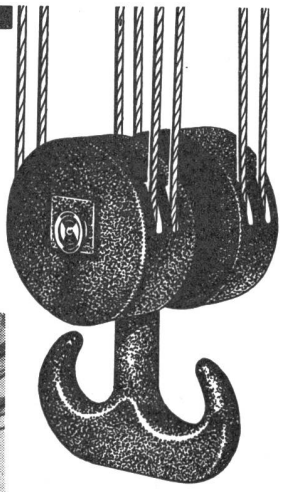
G. MUSY - NEUCHATEL - PARCS 38
TEL. (038) 5 29 18

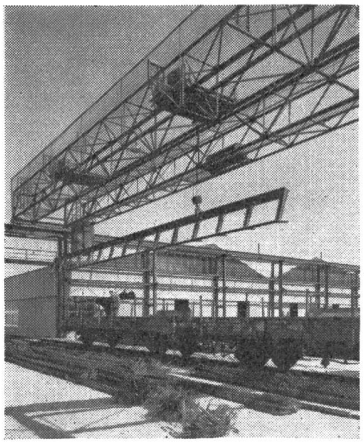
ASE

Catalogue et liste de prix sur demande
Katalog und Preislisten auf Verlangen

Elektrozüge Transportanlagen

für jeden Zweck und jede Steuerungsart





leistungsfähig
betriebssicher
wirtschaftlich

Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG
Tel. (051) 52 53 10 Zürich

UTO

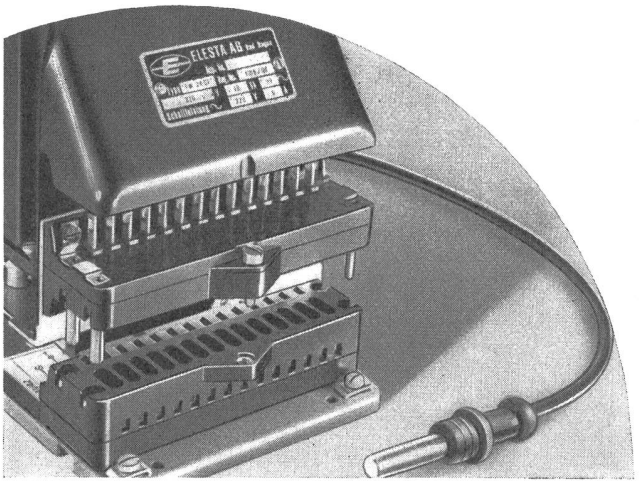
HALLAUER ROHRE

sind gut
und schnell verlegt

HALLAU

Bezug durch Grossisten

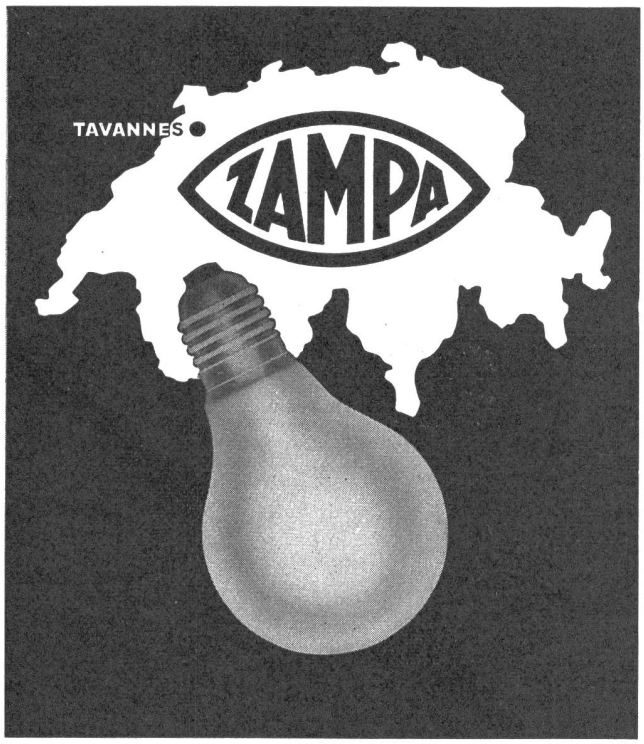
Isolierrohrfabrik
Hallau AG Hallau



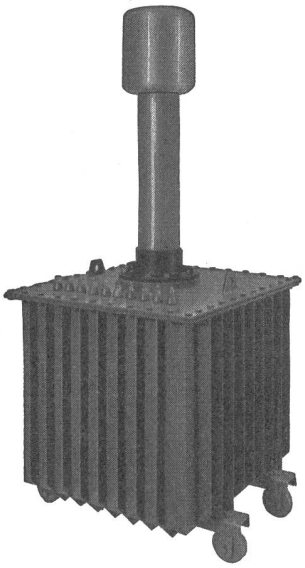
Im dargestellten elektronischen Gerät der Firma ELESTA AG sind die **KUNSTSTOFFTEILE** für den **Stecksatz** in Phenolharzpressmasse HPOP und die **Abdeckhaube** in hochschlagfestem Polystyrol von uns ausgeführt.

RIWISA AG
HÄGGLINGEN AARGAU TEL 057 7 37 33
RIWISA

P 7a



En vente chez les électriciens et services électriques



Prüftransformator
50/100/200 kV 40 kVA

Hochspannungsgleichrichter mit Selen- oder Glühkathodenventilen

Selen-Hochspannungsventile

Transportable Gleichrichteranlagen bis 500 kV für Kabelprüfungen

Spezial-Transformatoren und Drosselspulen für Hoch- und Niederspannung

Leistungs-Transformatoren

Messwandler für Hoch- und Niederspannung

Prüfanlagen

«Bulb-Saver» Schaltapparat zur Herabsetzung des Lampenverschleisses von Strassenbeleuchtungen

Gross-Elektrofilter

HANS KULL AG., DERENDINGEN/SO

Elektrische Apparate

Büro Steinmattacker Telephon 065 - 3 67 90

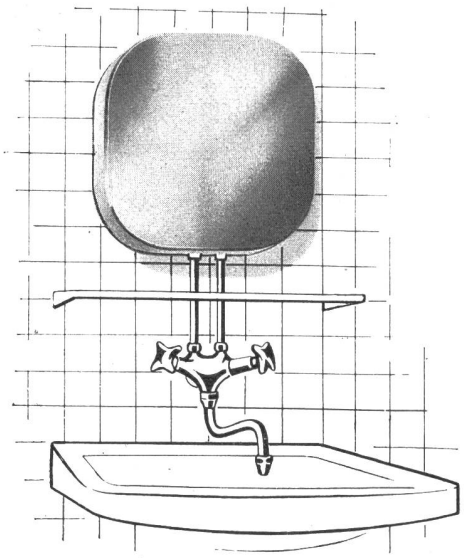
RATIONELLES EINZIEHEN VON LEITUNGSDRÄHTEN
BEI DER
ELEKTROINSTALLATION

PERLES

Zieht blitzschnell
Leitungsdrähte ein
Kennt keine Hindernisse
Schafft saubere Rohrnetze
Ist einfach und zuverlässig
in der Handhabung

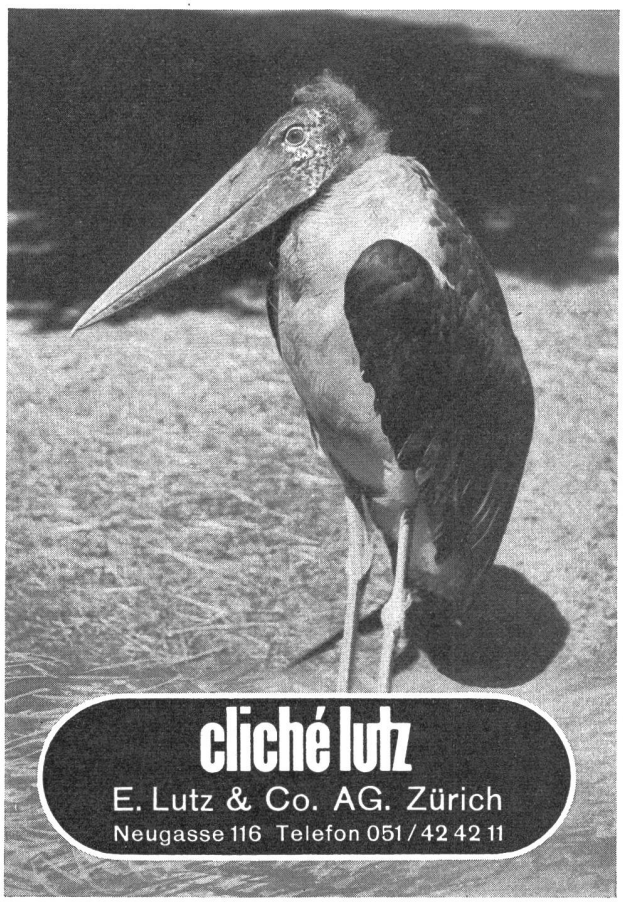
PERLES ELEKTROWERKZEUGE & MOTOREN AG.
PIETERLEN/BIEL

Lükon
SPIEGELBOILER



Der moderne Kleinboiler für Hotelzimmer, Einzelzimmer, Labors usw. Verlangen Sie Prospekte!

FABRIK FÜR ELEKTROTHERMISCHE APPARATE
PAUL LÜSCHER, TÄUFFELEN/BE, TELEPHON 73545



NEUHEIT

LIWA-Sicherheits-Steckdosen mit Schutzkontakt für das neue Steckkontaktsystem.

GEWALTIGER FORTSCHRITT FÜR DIE UNFALL-VERHÜTUNG!

Keine **stromführenden Kontakthülsen** mehr, dank der Unterbrechung der Stromzufuhr in der Steckdose selbst. Keine **verbrannten Kontakte** mehr, da **Unterbruch** der Stromzuführung, bevor der Stecker **ganz herausgezogen** wird.

OHNE EINGEFÜHRTEN STECKER KEIN STROM!

Sicherheit bei absichtlicher Einführung leitender Gegenstände.

Sicherheit bei Berührung der Steckerstifte mit den Fingern.

Formschöne Ausführung für Steckdosen mit Sperrkragen, dank der geringen Versenkung von nur 6 mm. Für Räume mit unbeschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1111 Pmi.

Für Räume mit beschränkter Zulassung transportabler Apparate No. 1211 Pmi.

Form und Grösse sind gleich wie die bisherigen, gewöhnlichen UP Steckdosen.

✠ Patent. SEV-geprüft, 2 p + E 10 A — 250 V.

Verlangen Sie bei Ihrem Grossisten ausdrücklich die

LIWA-SICHERHEITS-STECKDOSE, geringer Mehrpreis gegenüber den üblichen Modellen. Unterputz lieferbar.
LIWA R. Walter & Co., Biel.

TRAFO

Lieferfrist:

bis 500 VA
4 Tage
bis 3000 VA
14 Tage

mit SE Zeichen

Wagner + Grimm, Zug

Chamerstraße 68c Telefon (042) 4 21 14

INERTOL

Bewährte Anstriche im Kraftwerks- und Stahlwasserbau

Inertol I dick widerstandsfähiger, gefüllter Schutzanstrich auf Steinkohlenteerpechbasis.
Sorte U: für Anstriche unter Wasser oder unter der Erde.
Sorte L: für alle freibewitterten Flächen und die Wasserwechselzone.

Inertol-Poxitar Teerpech-Kunststoffkombination, 2-Komponenten-Reaktionslack. Mech. widerstandsfähig, robust und hoch abriebfest; beständig gegen Wasser, Mineralöle, fette Öle usw.

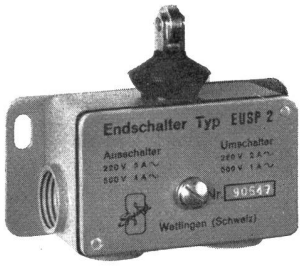
Inertol 82 farbige, witterungs- und schwitzwasserbeständige Naturasphalt-Kombinationsfarbe von ausserordentlich hohem Rostschutzwert. Auch beständig gegen Rauchgase, Industrieabgase usw.

Frazinc R schnelltrocknende 2-Komponenten-Zinkstaubfarbe, sehr witterungsbeständig, hoch abrieb- und wasserfest, mechanisch sehr widerstandsfähig.

Inertol AG

Bautenschutzchemie
Tösstalstrasse 62
Winterthur **Telephon (052) 6 74 38**

ENDUMSCHALTER TYP EUSP 2



2-polig
schnappend
klein
handlich
präzis
unverwüstlich
SEV-geprüft

Verschiedene Ausführungen für jeden Zweck

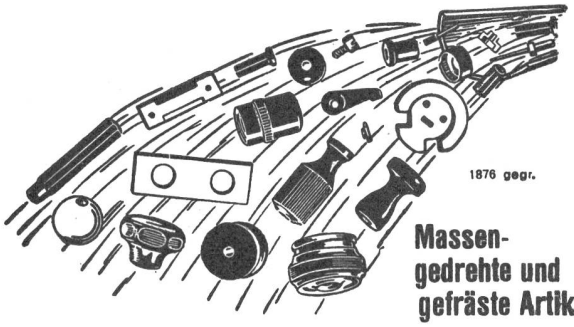
für: Werkzeugmaschinen
Türkontakte
Steuerungen
Automatik
usw.

SPRING AG
APPARATEFABRIK
WETTINGEN SCHWEIZ
Telephon: (056) 6 66 88 / 89

Schilder

Metalfal

Tel. 022 35 40 93



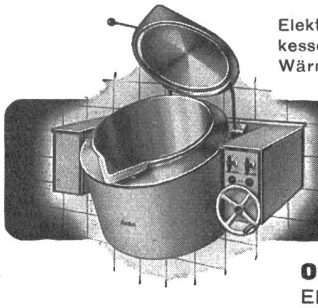
1876 gegr.

Massengedrehte und gefräste Artikel

in Holz, Ebonit, Fiber, Nylon, Trolon, Kunsthorn, Elfenbein usw. fabriziert

J. BIETENHOLZ & Co., Pfäffikon-Zch.

Automatendreherei Kunstharz-Presserei



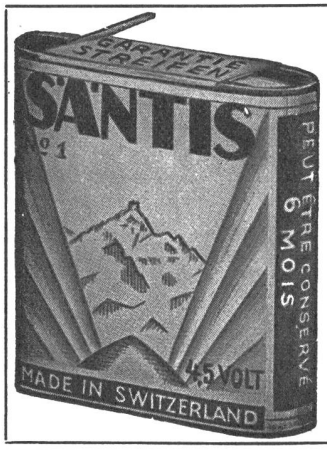
Elektrische Grosskochherde, Kippkochkessel, Bratpfannen, Brat- u. Backöfen, Wärmeschränke und Bäckereiöfen.

Locher

Oskar Locher, Zürich

Elektrische Heizungen

Baurstrasse 14 Tel. 34 54 58



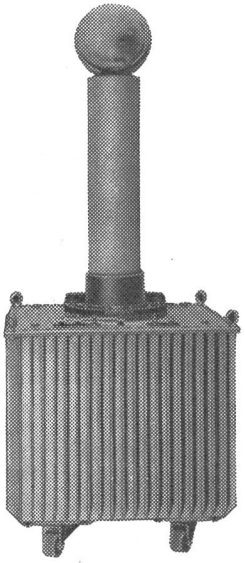
SÄNTIS

Batterien sind Qualität

SÄNTIS Batteriefabrik

J. Göldi RÜTHI/SG

Telephon (071) 7 92 12



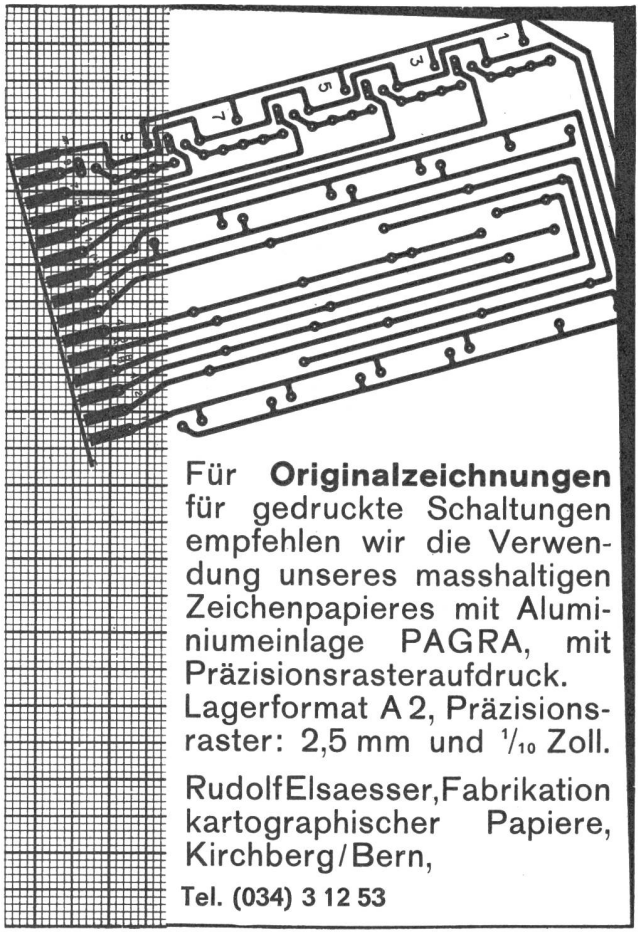
Fabrik für Transformatoren, Schaltanlagen und Elektroapparate

Prüftransformator 100 KV

ERNST SCHLATTER AG

ES TRAFO

Dübendorf-Zürich Überlandstr. 103
Telefon (051) 85 73 00



Für **Originalzeichnungen** für gedruckte Schaltungen empfehlen wir die Verwendung unseres masshaltigen Zeichenpapieres mit Aluminiumeinlage PAGRA, mit Präzisionsrasteraufdruck. Lagerformat A 2, Präzisionsraster: 2,5 mm und 1/10 Zoll.

Rudolf Elsaesser, Fabrikation kartographischer Papiere, Kirchberg/Bern,

Tel. (034) 3 12 53

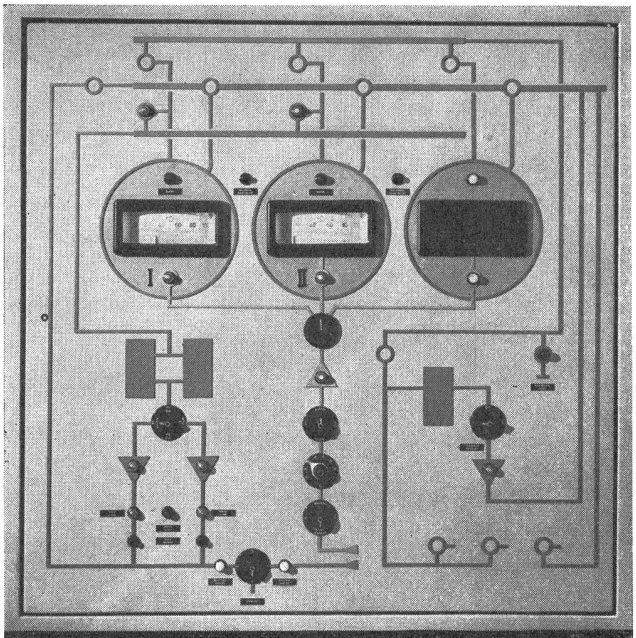
Betriebsstundenzähler mit Synchronmotor

50 oder 60 Hz — geringer Energieverbrauch — selbstanlaufend 6-stelliges Zählwerk.
Anwendung:
Industrielle Messungen — Aufteilung von Heizungskosten — in Forschungslaboratorien — Ermittlung der Wirtschaftlichkeit Arbeitseinteilung — Erstellen von Statistiken.

Société des Compteurs de Genève

Grand-Pré 70
Tel. 022 / 33 55 00

SODECO



Industrieanlagen

Baumann, Koelliker

AG für elektrotechnische Industrie Sihlstr. 37, Zürich 1

BRUGG

Wir suchen einen OFA 6249 R

dipl. Elektro- oder Maschinentechniker

zur Führung der Kabel-Montage-Abteilung und einer Konstruktionsgruppe. 223

Der Aufgabenbereich erfordert einige Praxis in der Montage elektrischer Anlagen sowie Freude an Entwicklung und Rationalisierung von Kabelzubehör.
Idealalter 28 bis 38 Jahre.

Bewerber mögen ihre Offerte richten an die Direktion der

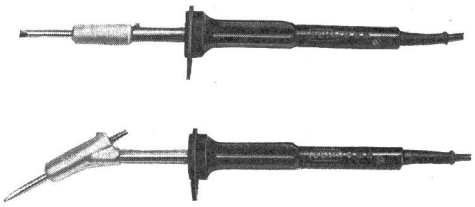
KABELWERKE BRUGG AG in Brugg AG.

32.06

ZEVA KLEINLÖTKOLBEN

mit bruchsicherem Kunststoffgriff

KLEIN
HANDLICH
ZUVERLÄSSIG



Verlangen Sie bitte unseren Prospekt mit Preisliste

SAUBER + GISIN AG ZÜRICH 8
Höschgasse 45 Telefon (051) 34 80 80

SAUBER + GISIN

STS SCHWEIZER. TECHNISCHE STELLENVERMITTLUNG Lutherstrasse 14, Zürich 4
SERVICE TECHNIQUE SUISSE DE PLACEMENT Telephon (051) 23 54 26
SERVIZIO TECNICO SVIZZERO COLLOCAMENTO Telegr.: STSIngenieur Zürich

Liste offener Stellen. Beachten: Sprechstunden der STS für Stellensuchende nur nachmittags. Anmeldebogen bei der STS.

209 *Dipl. Elektrotechniker*, Fachrichtung Fernmeldetechnik für Offertwesen inkl. Bearbeitung der Grundelemente (Schaltungen, Apparate) auf dem Sektor Fabrikationsüberwachungsanlagen; ferner *Konstrukteur* für die selbständige Ausarbeitung aller Fabrikationsunterlagen auf dem Gebiete der Fabrikationsüberwachungsanlagen. Eintritte nach Übereinkunft. Dauerstellungen bei Eignung. Fabrikationsbetrieb elektromechanischer Richtung. Stadt im Kanton Bern.

211 *Betriebstechniker/dipl. Techniker* als Fabrikationschef mit Erfahrungen und entsprechender Praxis, zur Führung einer mechanischen Abteilung (spanabhebender und spanloser Bearbeitung) sowie einer elektrischen Abteilung (Wicklerei, Montage, Apparateverdrahtung). Eintritt nach Übereinkunft. Dauerstellung bei Eignung. Fabrik elektromechanischer Apparate und Anlagen. Kanton Bern.

Abgemeldete Stellen: 1961: 353 - 355.

FRANKE

sucht 216

Elektrotechniker

als Gruppenchef für die Apparatebau-Abteilung.

Arbeitsgebiet: Projektierung und Berechnung elektrischer Steuerungen im Apparatebau. Leitung und Überwachung der betriebsinternen elektrischen Installationen. P 15 On

Weitgehend selbständige Position für Bewerber mit entsprechender Erfahrung.

Interessenten belieben ihre Anmeldungen zu richten an Personalbüro der Firma **Walter Franke,** Metallwarenfabrik, **Aarburg bei Olten,** Telephon (062) 7 41 41.

Hasler-Signal
AKTIENGESELLSCHAFT
Bern

sucht zu baldmögl. Eintritt für Abt. PRODUCTRON (Entwicklung von Anlagen für Produktions-Überwachung) 217

Fernmeldetechniker

oder

Fernmeldeingenieur

Tätigkeitsgebiet: Offerten, Entwicklung der Schaltungen und techn. Unterlagen, Kundenbesuch (In- und Ausland).

Wir bieten: Dauerstelle, Pensionskasse.

Bewerbungen mit Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Angabe der Gehaltsansprüche erbeten an **Hasler-Signal, Aktiengesellschaft,** Engehaldenstr. 18, Bern.

Ein führendes Grosshandelshaus der Elektrobranche sucht einen erfahrenen 213

Disponenten

zur selbständigen Erledigung unserer Kundenbestellungen und Leitung einer Arbeitsgruppe.

Wir erwarten von Ihnen:

Eingehende Materialkenntnisse auf dem Installationssektor. Gewissenhaftes Arbeiten, freundliche Umgangsformen und Freude am telephonischen Kontakt mit unseren Kunden. Französisch erwünscht, jedoch nicht Bedingung. P 15 537 Z

Wir bieten Ihnen:

Selbständigen Arbeitsbereich in fortschrittlich geführtem Betrieb zu zeitgemässen Anstellungsbedingungen. Auf Ihre Anfrage hin erhalten Sie auch gerne zusätzliche Angaben über die hier ausgeschriebene Stelle. Ihre Offerten wollen Sie bitte mit den üblichen Unterlagen adressieren unter Chiffre D 15 537 Z an Publicitas Zürich 1.

Dipl. Techniker

finden bei uns eine interessante und vielseitige Tätigkeit in folgenden Arbeitsgebieten: 195

als **Elektrotechniker**
beim Bau, Betrieb und Unterhalt von automatischen Telephonzentralen; Verstärker-Trägertelephonie- und Rundspruchanlagen. P 7279 Q

als **Elektro- evtl. Maschinentechniker**
beim Bau und Unterhalt von Orts-, Bezirks- und Fernkabelanlagen.

Wir bieten:
Angenehme Arbeitsverhältnisse, gute Aufstiegsmöglichkeiten, zeitgemässe Entlöhnung, Pensionsberechtigung, alternierende 5-Tage-Woche.

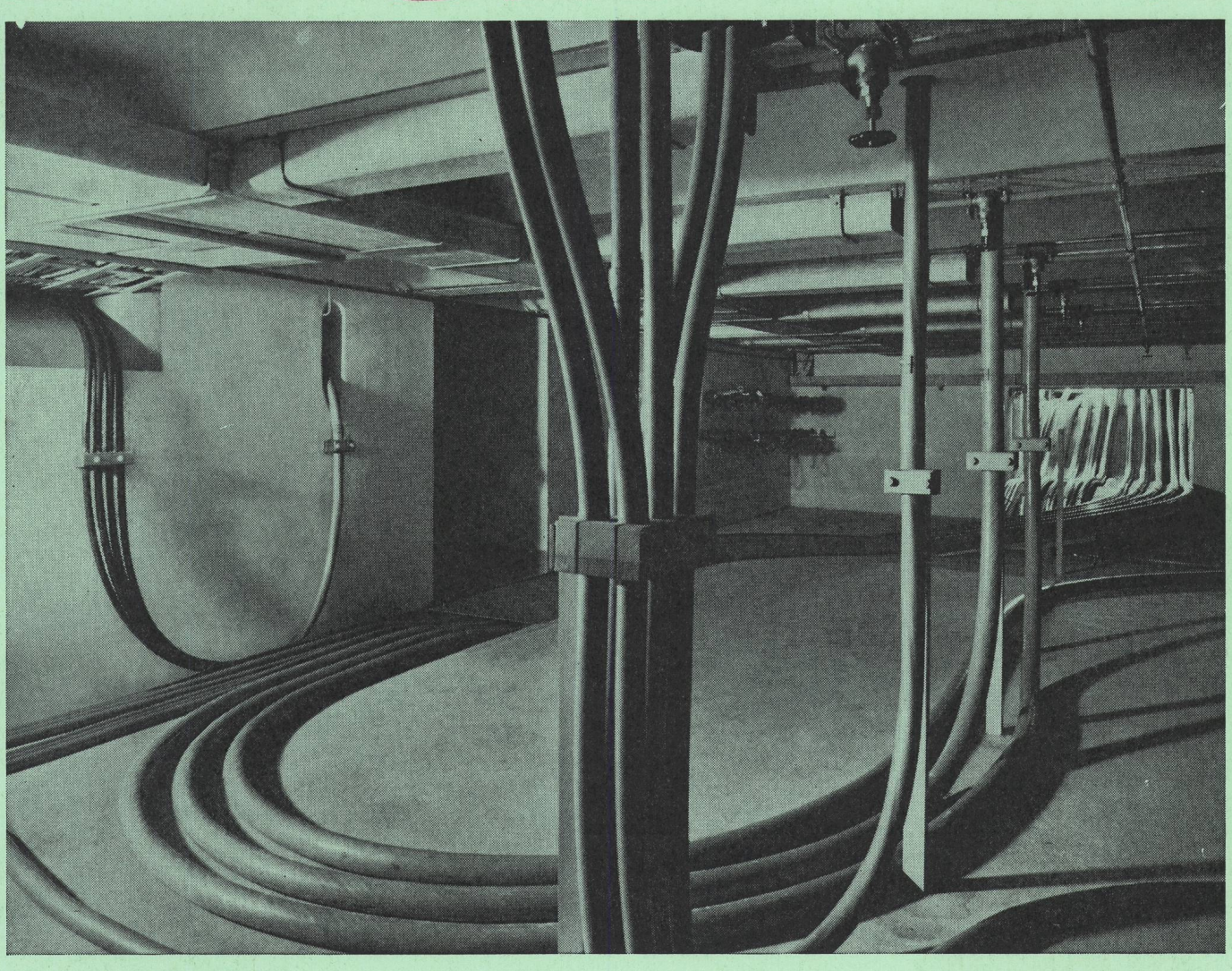
Erfordernisse:
Schweizer Bürgerrecht, Diplom eines schweizerischen Tages- oder Abendtechnikums.

Nähere Auskunft erteilt Telephon Nr. (061) 23 22 30, intern 224. Schriftliche Anmeldungen mit Angaben über Ausbildung und bisherige Tätigkeit sind zu richten an die

Kreistelephondirektion Basel.

für Hoch- und Niederspannung

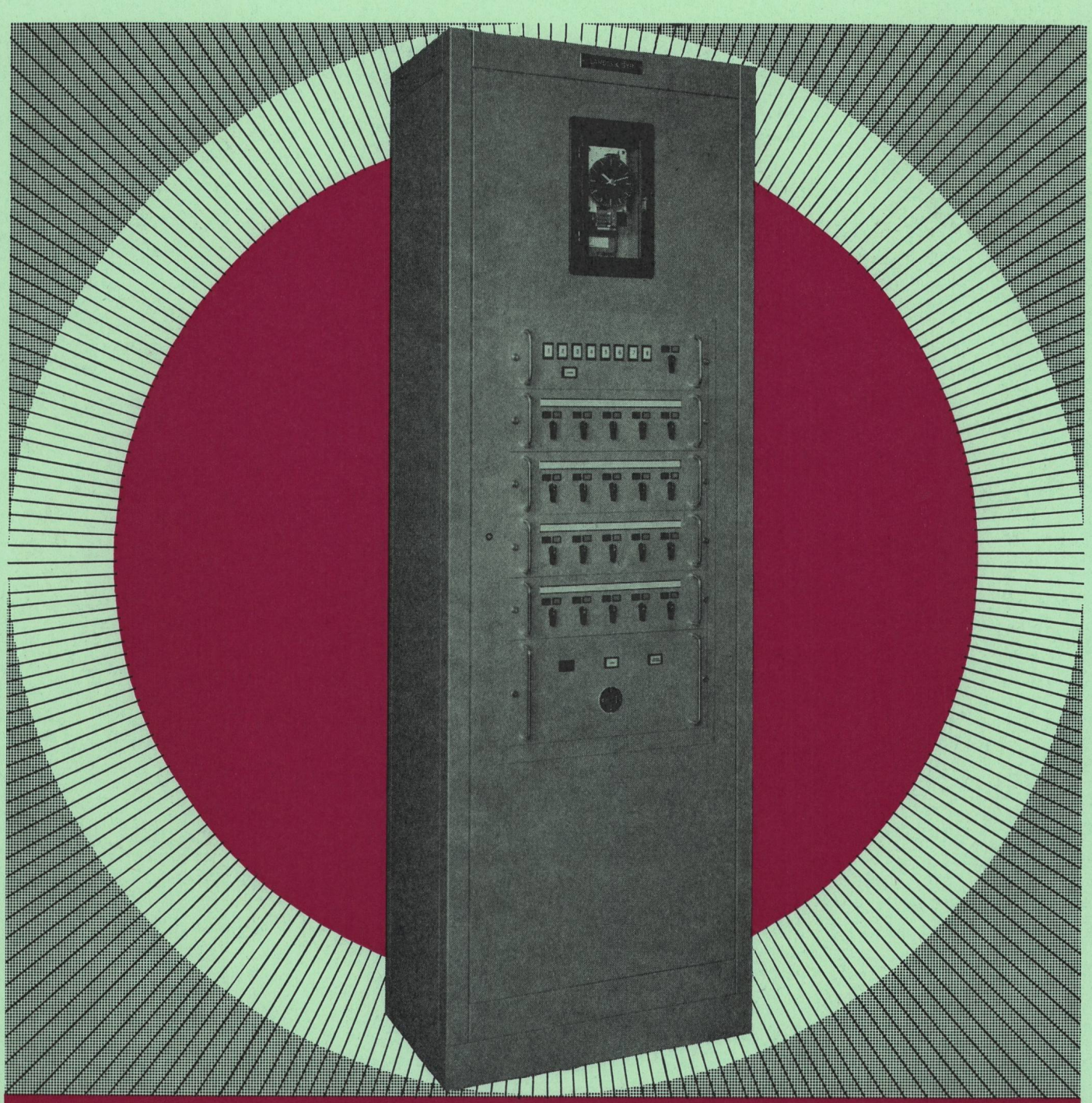
Kabel



Bleikabel
und Kunststoffkabel
für Stark-
und Schwachstrom
Armaturen
für sämtliche
Kabeltypen

BRUGG

KABELWERKE BRUGG AG



LG RUNDSTEUERUNG

Kurze Sendezeit
Viele Steuerbefehle
Anpassungsfähigkeit: Serie und parallel
Frequenzen zwischen 200 und 1000 Hz
Wirtschaftlichkeit

LANDIS & GYR AG ZUG

In 3254